

rings 26 um uns



Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG

60. Jahrgang, 21. Dezember 2022

Licht ins Dunkel

In diesem Jahr scheint mir Weihnachten ein wenig dunkler. Es wird Energie gespart – an einigen Orten auch an der Weihnachtsbeleuchtung. Dunkel ist's in dieser Welt, in der hinter all unseren Sparbemühungen ein Krieg steht – hier in Europa. Dunkel ist's wo Menschenrechte mit Füßen getreten, Frauen und queere Menschen verfolgt werden. Vom Finsternen in der Welt hören wir tagtäglich in den Nachrichten. Doch gerade an Weihnachten hören wir auch etwas anderes. Etwas, das die Hirten, die damals an den Rand der Gesellschaft gedrängt waren, als Erste hörten. Etwas, das Maria vielleicht auch hörte, als sie dieses Kind in einem dunklen, kalten Stall geboren hat. Sie hören etwas, das nicht ganz von dieser Welt ist und doch ganz in sie hineinkommt. In der Weihnachtsgeschichte verkündet der Engel: „Fürchtet euch nicht! Hört doch: Ich bringe euch eine gute Nachricht, die dem ganzen Volk große Freude bereiten wird. Denn heute ist in der Stadt Davids für euch der Retter geboren worden: Er ist Christus, der Herr.“

Fürchtet euch nicht, denn da kommt einer, der das Licht bringt, einer, den wir Immanuel nennen. Übersetzt heißt das: Gott ist mit uns. Er kommt unscheinbar in einer Krippe in einem Stall in einem unbedeutenden Dorf. Er

wird so klein und verletzlich geboren und soll doch unsere ganze Welt verändern: Christus. Mit ihm kommt ein Licht in unsere dunkle Welt. Ein Licht, das anders ist als unsere Christbaumkerzen und Lichterketten, auch wenn die uns ein Symbol dafür werden können.

Ein Licht, das nicht nur bis zum Auge reicht, sondern direkt ins Herz scheint.

Ein Licht, das Wärme spendet, wo die Welt kalt ist.

Christus sieht uns in all unserem Dunkel. Dieses Kind wird aufwachsen und es wird die Ungerechtigkeiten in dieser Welt benennen. Es wird das Dunkel in unserer Welt sehen, aber es wird ihm das Licht Gottes entgegenstellen. Das ist die große Freude, die wir an Weihnachten feiern.

Wenn alles zu dunkel scheint, lassen Sie sich in diesem Jahr von den Lichtern daran erinnern und wenn es nur ein kleines Teelicht ist. Erinnern Sie sich in diesen Tagen an das Licht Gottes, das Hoffnung birgt. Genießen Sie den Kerzenschein und lassen Sie ihn zur Erinnerung werden an dieses kleine Licht aus Bethlehem.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen helle Festtage! Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr 2023 wünscht Ihnen,

Kira Eiben, Pastorin der Friedens-Kirchengemeinde Arnum

AUTOZUBEHÖR- UND ERSATZTEILHANDEL
KFZ-MEISTERBETRIEB

ADAM

Inh.: Schreier · Telefon (05 11) 41 19 19
 Göttinger Landstraße 45 · 30966 Hemmingen

Wir bedanken uns für Ihre Treue im vergangenen Jahr und wünschen Ihnen allen zauberhafte Weihnachten, ein frohes neues Jahr 2023 und allzeit gute Fahrt.

Kommen Sie zu uns, **wir machen Ihr Auto winterfest und das zu günstigen Konditionen!**



Wir bedanken uns bei allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Malerfachbetrieb
 Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2 · Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen · Telefax: (05 11) 270 77 33
 gajewczyk@htp-tel.de · Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de



UNSEREN VEREHRTEN KUNDEN

zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden,
 zum Jahresende Danke für das Vertrauen,
 zum neuen Jahr Gesundheit, Glück & Erfolg!

Glas Wilke DIE Glaserei in Ihrer Nähe

Inh.: M. Szwillus · Hemmingen-Westerfeld · Göttinger Landstr. 53
 Fon (05 11) 42 64 66 · Fax (05 11) 42 18 99 · www.glas-wilke.de



KARL-H. MÜNDEL GmbH

 SEIT 1942

- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
www.metallbau-muenkel.de

Kfz-Center Klingemann

Meisterbetrieb

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimaservice/ Reifenservice
- Achsvermessung

24-Std-Annahme

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!



PFLEGEDIENST mobil



05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren- u. Krankenpflege
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

Eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2023, verbunden mit einem herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit, wünscht

Jens Richter
 Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
 info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

In diesem Jahr, wie auch in den vergangenen Jahren, verzichten wir auf persönliche Weihnachtspost, statt dessen haben wir die HAZ-Weihnachtshilfe unterstützt.




NOTRUFEN 

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 0 51 01/85 43 30 Göttinger Straße 65 A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 05 11/31 10 31
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 0 51 09/517 - 0	DRK-Sozialstation Hemmingen Göttinger Straße 48, Tel.: 05 11/41 64 42
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1, Tel.: 05 11/41 03 - 0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0 28 22 66
Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 05 11/41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05 11/19 22 2	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

	SEITE
AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10 - 11
FAMILIENANZEIGEN	12 - 13
SONSTIGES	14
VERANSTALTUNGSKALENDER	16 - 17
BAUHOF	18 - 19
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	20
ÄRZTETAFEL	21
ARNUM	22
DEVESE / HEMM.-WESTERFELD	25
STELLENMARKT	27
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	27
HARKENBLECK	28
HIDDESTORF / OHLENDORF	28
WILKENBURG	29
VERSCHIEDENES	29
HEILPRAKTIKER	29
UNTERRICHT	31
ANKAUF / VERKAUF	31
IMMOBILIENMARKT	31

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

21. 12. Vitalis-Apotheke Telefon: (05 11) 43 83 33 80 Ronnenberg-Empelde, Chemnitzer Straße 2 B	30. 12. Europa-Apotheke Telefon: (05 11) 32 66 18 Georgstraße 16, gegenüber Karstadt
22. 12. Flora-Apotheke Telefon: (05 11) 34 13 87 Friesenstraße 24 A, Ecke Eichstraße	31. 12. Stadtweg-Apotheke Telefon: (05 11) 42 01 48 / 49 Ricklinger Stadtweg 41, E. Pfarrstr.
23. 12. Gertrauden-Apotheke Telefon: (05 11) 88 30 24 Hildesheimer Str. 72, Nähe Krausenstr.	01. 01. Alpha-Apotheke Telefon: (05 11) 43 55 88 Mühlenbergzentrum 3 D
24. 12. Andrea-Apotheke Telefon: (05 11) 4 58 10 11 Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.	02. 01. Kreuz-Apotheke Telefon: (05 11) 86 45 08 Wülfel, Hildesheimer Straße 360, n. Wülfeler Biergarten
25. 12. Landwehr-Apotheke Telefon: (0 51 01) 41 41 Arnum, Göttinger Straße 67, Kreuzung Wilkenburger Straße	03. 01. Mendelssohn-Apotheke Telefon: (05 11) 88 19 64 Südstadt, Mendelssohnstraße 26
26. 12. Westerfelder Rats-Apotheke Telefon: (05 11) 42 52 74 Hem.-Westerfeld, Rathausplatz 4	04. 01. Abelmann-Apotheke Telefon: (05 11) 30 03 55 70 Hildesheimer Straße 267, im Timon-Carrée
27. 12. Ahorn-Apotheke Telefon: (05 11) 9 82 51 31 Laatzen, Hildesheimer Straße 214	05. 01. Leibniz-Apotheke Telefon: (05 11) 32 32 14 Georgstraße 46, im Hause Weitz
28. 12. Niedersachsen-Apotheke Telefon: (05 11) 83 01 32 Döhren, Helenenstraße 37	06. 01. Nazareth-Apotheke Telefon: (05 11) 2 12 34 23 Schwarzer Bär 8
29. 12. Torhaus Apotheke Telefon: (05 11) 76 08 61 15 Aegidientorplatz 2 b	07. 01. Südstadt-Apotheke Telefon: (05 11) 8 07 41 00 Südstadt, An der Weide 23-25

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck und Vertrieb Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Weetzener Landstraße 106 C 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Dingeldey	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen. Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-tägig verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.



REDAKTION / ANZEIGENANNAHME

Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr
Verlag Gödicke Druck · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnum See, Tabakstore Arnum, Polizei Arnum, Schreib Gut(h), Edeka Ladage, Gemeindehaus Friedens-Kirche
Devese	Mutter Buermann
Hemmingen-	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Brot Henke, Deutsche Post Filiale,
Westerfeld	Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Sportcenter Hemmingen & Tennisbase Müller, Rosenrot
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Gramann Landschlachtereier, Speicher im Kampfelder Hof
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

 04. Januar 2023	(Anz.-/Redaktionsschluss: 19.12.)
 18. Januar 2023	(Anz.-/Redaktionsschluss: 10.01.)

JAHRESRÜCKBLICK ...

Liebe Hemmingerinnen und liebe Hemminger,

Seit einem Jahr bin ich nun Bürgermeister meiner Heimatstadt Hemmingen und ich möchte Sie mitnehmen auf eine Rundreise durch die ersten 12 Monate meiner Amtszeit. Ein sehr bewegtes Jahr neigt sich dem Ende. Bewegt zum einen, weil der Hemminger Alltag durch viele Ereignisse gesteuert wurde. Zum anderen, weil „Bewegung“ ein Stichwort für mich ist:

Sie haben sich in diesem Jahr äußerst flexibel gezeigt. Ich möchte mich bei Ihnen bedanken, dass Sie in so hohem Maße Verständnis für die erschwerte Verkehrslage aufgebracht haben. Erfreulich ist, dass die Baumaßnahmen an der Wilkenburger Ortsdurchfahrt am 7. Dezember 2022 nach einem halben Jahr fertig gestellt werden konnten – eine große Erleichterung mit tollem Ergebnis für uns alle! Der Bau der Stadtbahn hingegen wird uns noch etwas länger beschäftigen. Unser Ziel ist es, durch bessere Anbindungen und Verkehrswege ein leichteres Fortbewegen für Sie zu ermöglichen. Dieser Weg ist leider gepflastert mit Staus, Behinderungen oder Lärm. Deshalb richtet sich mein Dank für Ihre Geduld an jede(n) einzelne(n) von Ihnen.

Danke sagen möchte ich auch allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, die das Zusammenleben und die Gemeinschaft in Hemmingen bereichern. Ohne das ehrenamtliche Engagement von Ihnen und Euch wäre unsere Gesellschaft ärmer und so freue ich mich, dass wir auch in diesem Jahr einen kleinen Teil zurückgeben konnten, indem wir neue Ehrenamtskarten verteilt haben und für die Ehrenamtskarteninhaber ab 2023 den freien Eintritt in das Bünthebad ermöglichen werden.

Weltpolitisch schauen wir gen Osten. Der völkerrechtswidrige Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine zieht schwere Konsequenzen nach sich und hat auch für uns hier in Hemmingen Veränderungen mit sich gebracht. Helfen zu wollen und Verantwortung zu übernehmen, hat für mich als Bürgermeister hohe Priorität. Ich bin froh darüber, dass wir in diesem Jahr 232 geflüchteten Menschen Schutz bieten konnten. Davon stammen 170 Menschen aus der Ukraine und 48 aus sonstigen Herkunftsländern. 14 weitere Personen haben wir im Rahmen des Familiennachzugs aufgenommen und wir alle haben damit einen großen Anteil an ihrer Sicherheit, die mir sehr am Herzen liegt.

Eine weitreichende Konsequenz des Krieges ist die Energiekrise, in der wir uns europaweit befinden. Auch Hemmingen spart deshalb Energie wie beispielsweise durch die Absenkung der Temperatur im Hallenbad und in öffentlichen Räumen. Danke, dass auch Sie, liebe Hemmingerinnen und Hemminger, Ihren Teil dazu beitragen und in Ihren Haushalten individuell nach Einsparungspotentialen suchen. Denn nicht nur die Energiepreise, sondern auch Produkte des täglichen Lebens sind erheblich teurer geworden. Wenn Sie an Ihre Grenzen der finanziellen Belastbarkeit stoßen, haben wir für Betroffene Unterstützungs- und Beratungsangebote zusammengestellt. Informieren Sie sich gern beim Sozialen Dienst im Rathaus, damit wir Sie bei Bedarf unterstützen können.

Um den Klimaschutz und Klimaneutralität voranzutreiben, ist es uns gelungen, mit dem Carsharing-Anbieter Stadtmobil E-Mobilität nach Hemmingen zu bringen und damit einen Beitrag zum grünen Mobilitätsmix zu leisten. Ebenfalls haben wir eine weitere, große Photovoltaikanlage in Betrieb genommen. Erstmals arbeitet nun eine Klimaschutzmanagerin in Vollzeit für die Stadt, denn die Stadt Hemmingen soll bis 2035 Klimaneutral werden.

Technologisch geht es weiter: In Hiddestorf, Ohlendorf, Harkenbleck und Arnum wurden Glasfaserleitungen verlegt, was ein wichtiger Schritt für die Stadt ist! Weitere Ortsteile werden folgen.

Die Digitalisierung ist nach wie vor ein großes Thema und hält auch langsam Einzug im Hemminger Rathaus. Wir haben die Homepage der Stadt Hemmingen im vergangenen Jahr überarbeitet, damit Sie als Nutzerin und Nutzer wichtige Infos leichter finden und abrufen können. Außerdem arbeiten wir mit Hochdruck daran, unsere Verwaltungsleistungen digital über die Website anzubieten. Aber nicht nur im Rathaus, sondern auch an unseren Schulen hat sich dahingehend viel getan: Die Schülerinnen und Schüler und die Lehrkräfte der Grundschule Hemmingen-Westerfeld, Wäldchenschule und der Carl-Friedrich-Gauß Schule wurden mit iPads und interaktiven Tafeln ausgestattet. Weitere iPads gab es auch für die Lehrkräfte der Grundschule Hiddestorf. Ein weiterer Erfolg ist das Technologielabor der Carl-Friedrich-Gauß Schule, welches mit Hilfe der Stadt und dem Land eröffnet werden konnte. Ausgestattet mit 17 Greifarmrobotern, 24 Laptops und weiterem Equipment können sich technikaffine Kinder und Jugendliche richtig austoben und erste Schritte bei der Programmierung von Robotern machen.

Stolz bin ich auf ein Projekt, welches wir zusammen mit dem Kindergarten Arnum 2 umgesetzt haben. Die erste digitale Kita in Hemmingen verfügt nun bald über iPads und eine spezielle App für Kitas, über die die Kommunikation zwischen Eltern und Kita abgebildet wird. Geplant ist, das Projekt im kommenden Jahr auf weitere Kindergärten auszuweiten.

Auch baulich tut sich einiges für die Kinder: Für die Grundschule Hemmingen-Westerfeld wurden weitere Schritte zum Bau einer Mensa unternommen, ebenso wie der Bau weiterer Klassenräume für die Carl-Friedrich-Gauß Schule. Auf dem Gelände der Grundschule Hiddestorf sollen noch in diesem Jahr Klassenraumcontainer aufgestellt werden, in denen die Schülerinnen und Schüler ab 2023 dann unterrichtet werden.

Der SC Hemmingen-Westerfeld hat durch Spendengelder mit einer Crowdfunding-Aktion sehr erfolgreich die notwendigen Mittel eingeworben, um einen barrierefreien, integrativen Spielplatz zu bauen. In der Hohen Bünthe 4 sollen im nächsten Jahr nun Kinder mit und ohne Behinderung die Spielgeräte gemeinsam nutzen.

Ein großer Schreck für uns alle war der Brand der Mehrzweckhalle in Harkenbleck. Glücklicherweise wurde niemand verletzt und die Räume des Kindergartens sowie der neu gebauten Feuerwehr wurden von den Flammen verschont. Nach den vorliegenden Gutachten handelt es sich quasi um einen Totalschaden. Derzeit sind unter Berücksichtigung der räumlichen Anforderungen der Sportlerinnen und Sportler und der anderen Nutzer erste Überlegungen zur Errichtung einer neuen Sporthalle angestoßen worden. Bis zu einer Wiedereröffnung werden allerdings noch mindestens 2 Jahre vergehen. Doch die Harkenbleckerinnen und Harkenblecker rücken zusammen, die Räume der Freiwilligen Feuerwehr dürfen durch andere Vereine übergangsweise mit genutzt werden – toll, dass diese Dorfgemeinschaft so funktioniert. Ich danke allen Unterstützerinnen und Unterstützern und auch anderen Vereinen, die Hallenzeiten für den SV Harkenbleck zur Verfügung stellen.

Ich freue mich, dass wir in diesem Jahr sowohl im Mai die Grundsteinlegung, als auch im Oktober das Richtfest für das Feuerwehrgerätehaus der Ortswehren Wilkenburg und Hemmingen-Westerfeld feiern konnten! Das Gebäude bietet Platz für 10 Fahrzeuge, sowie einen Schulungsraum und diverse weitere Räume für die Stadtfeuerwehr, zu unser aller Schutz. Mit dem im vergangenen Jahr in Betrieb genommenen Feuerwehrgerätehaus in Arnum und den in 2022 übergebenen neuen Räumen der Ortsfeuerwehr Harkenbleck sind wesentliche Schritte getan, um der Bevölkerung auch in schwierigen Situationen rettend, bergend, löschend und schützend zur Seite zu stehen. Danke an alle in der Feuerwehr ehrenamtlich Tätigen!



Die letzten Jahre waren von Krisen durchzogen und rückten den lange Zeit vernachlässigten Zivil- und Katastrophenschutz wieder mehr in den Fokus der Öffentlichkeit. Dort spielen natürlich die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren der Stadt eine große Rolle. Federführend durch die Abteilung Sicherheit und Ordnung der Stadtverwaltung haben wir begonnen, mit den Feuerwehren den erweiterten Katastrophenschutz im Hochwasserfall und auch andere Gefahrenlagen vorzubereiten. Dieses erfordert bauliche Anpassungen z. B. an die Pumpenhäuser aber auch Anschaffungen von mobilen Schutzmaßnahmen und technischem Notfallequipment.

Auch im kommenden Jahr werde ich mich weiterhin für die Sanierung von Arnum Mitte einsetzen. Die Bürgerversammlung zur Sanierung Arnum Mitte im Oktober 2022 war erfolgreich und ich bin froh, dass es uns gelungen ist, die viel diskutierten Anliegerbeiträge zu vermeiden.

Mit der Eröffnung des Stadtbahnanschlusses Ende 2023 wird sich das Gesicht Hemmingens verändern – gestalten Sie es in der Ortsdurchfahrt

Arnum positiv mit. Auch für die Diskussion um die Verlängerung der Stadtbahn nach Arnum wünsche ich mir eine weiterhin breit getragene Beteiligung, dieses im Sinne der nachhaltigen Mobilität so wichtigen Themas.

Mein Dank gilt auch meinen Kolleginnen und Kollegen aus dem Stadtrat für die konstruktive und immer respektvolle Zusammenarbeit bei den Entscheidungen zum Wohl unserer Stadt und zwar über Parteigrenzen hinweg. Ich sehe das nicht als selbstverständlich an! Ebenso möchte ich allen Kolleginnen und Kollegen der Stadtverwaltung Hemmingen danken – das Jahr 2022 war kein einfaches Jahr, wir haben sehr viel gemeinsam geschafft und umgesetzt.

Ich blicke positiv gestimmt auf das erste, volle Kalenderjahr meiner Amtsperiode zurück und zuversichtlich auf das vor uns liegende Jahr. Lassen Sie uns weiter an einem Strang ziehen – zum Wohle unserer Stadt und der Hemmingerinnen und Hemminger.

Und jetzt noch ein kleiner Blick nach 2023: Wir planen wieder ein Stadtfest – voraussichtlich am 17. Juni 2023 – lassen Sie sich überraschen und feiern Sie mit uns!

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien besinnliche Stunden, fröhliche Festtage und einen guten Rutsch ins neue, gemeinsame Jahr 2023.

Ihr Bürgermeister Jan Dingeldey

Ankündigung Stadtfest

Nach dem erfolgreichen diesjährigen Weihnachtsmarkt geht es direkt weiter mit der Planung rund um die Feierlichkeiten.

Am 17. Juni 2023 wird auf dem Hemminger Rathausplatz endlich wieder ein Stadtfest stattfinden!

Halten Sie sich den Termin frei, es wird Attraktionen für Groß und Klein und jede Menge Spaß geben.

Bachelor of Arts – Allgemeine Verwaltung oder Verwaltungsbetriebswirtschaft

Die Stadt Hemmingen sucht zum 01.08.2023 zwei neue Nachwuchskräfte (w/m/d) für das duale Bachelor Studium in der Fachrichtung Allgemeine Verwaltung.

Das duale Studium dauert 3 Jahre, gliedert sich in 9 Trimester und findet an der Kommunalen Hochschule für Verwaltung in Niedersachsen in Hannover statt. Es gliedert sich in 6 Theorie- und 3 Praxis- Trimester. Während der Theorie-Trimester studieren Sie an der Kommunalen Hochschule für Verwaltung in Hannover. Die 3 Praxis-Trimester absolvieren Sie in den verschiedenen Bereichen der Stadt Hemmingen um die praktischen Arbeitsabläufe mit dem theoretischen Wissen aus dem Studium zu verknüpfen. Geplant ist zudem ein Praxisabschnitt bei einer anderen Kommune bzw. Behörde. Während der gesamten Zeit erhalten Sie eine attraktive Ausbildungsvergütung.

Einstellungsvoraussetzung ist das Abitur / die Fachhochschulreife oder ein gleichwertig anerkannter Abschluss als Zugangsberechtigung für die Fachhochschule (Hochschulzugangsberechtigung nach §18 des Nds. Hochschulgesetzes).


Wir wünschen uns eine aufgeschlossene Persönlichkeit und Einsatzbereitschaft für das angestrebte Studium. Freude an Teamarbeit und am Umgang mit Menschen sollte für Sie ebenso selbstverständlich sein, wie der gewandte Umgang mit der deutschen Sprache.

Die Stadt Hemmingen bietet eine großzügige Gleitzeitregelung, eine moderne Ausstattung in Einrichtung und Technik sowie ein gutes Arbeitsklima. Im Anschluss an Ihr Studium erwarten Sie spannende Arbeitsfelder mit guten Aufstiegsmöglichkeiten in unserem Haus. Die Größe unserer Verwaltung garantiert vielfältige Arbeitsbereiche und einen engen Kontakt unter den verschiedenen Fachbereichen.


Schwerbehinderte Bewerber*innen werden jeweils bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Die Stadtverwaltung setzt sich für die berufliche Gleichstellung ein und strebt an, in allen Bereichen und Positionen eine Unterrepräsentanz i. S. des NGG abzubauen und begrüßt gleichermaßen die Bewerbungen unterschiedlicher Geschlechter (m/w/d).

Interessierte werden gebeten, ihr ausführliches Bewerbungsschreiben sowie weitere Bewerbungsunterlagen bis zum **31.12.2022** an den Service Zentrale Dienste, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen, zu richten. Weitere Auskünfte erhalten Sie bei Herrn Malina (05 11 - 41 03-251).

Die Stadt Hemmingen verarbeitet Ihre personenbezogenen Daten gemäß den geltenden gesetzlichen Vorgaben der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU-DSGVO). Die Datenschutzhinweise entnehmen Sie bitte unserer Internetseite (<https://www.stadthemmingen.de/portal/seiten/datenschutz-907000077-22500.html>).



GUTE FAHRT INS NEUE JAHR



Gesundheit, Glück, Erfolg
– und zuvor ein besinnliches Weihnachtsfest –
das alles und noch viel mehr wünschen wir Ihnen,
mit aufrichtigem Dank
für Ihre Verbundenheit und Ihr Vertrauen. ★

Kfz-Meister Mario Grasso und Mitarbeiter
Hemmingen / Ortsteil Arnum Telefon (05101) 34 64
Göttinger Straße 117 Telefax (05101) 53 92



Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

**Spezialist für
PC-Arbeitsplatzbrillen**

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) 30159 Hannover	Telefon 05 11 / 32 53 00	Telefax 05 11 / 2 15 74 21
--	-----------------------------	-------------------------------

PCDienst-Hemmingen.de

Computerdienstleistungen, Inb. Mark Hocke



*Wir wünschen Ihnen ein frohes Fest
und ein gesundes neues Jahr*

Sterbefall?

DANN
RUFEN
SIE

86 26 91

MARTIN 
FROMMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14
www.fromm-bestattungen.de

**Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Fernüberführungen
Sarglager · Behindertengerechter Abschiedsraum**



Frohe Weihnachten...
wünscht Firma Bleeker

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Arnum - Mühlenweg 5 - Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de



Stadt Hemmingen startet Elternbefragung in den Hemminger Kitas

Start: 1. Dezember 2022

Bis zum 15. Januar werden alle Eltern von Kindern, die in städtischen Hemminger Kitas betreut werden, befragt.

Der Stadt Hemmingen liegt die „Qualität und Zufriedenheit in den Kindertagesstätten“ sehr am Herzen und initiiert nun eine Elternbefragung. Seit einigen Jahren ist das Thema der frühkindlichen Bildung, Betreuung und Erziehung immer mehr in den Focus der öffentlichen Debatte gerückt. Die Entwicklung eines Kindes wird auch durch die Qualität einer Kindertageseinrichtung beeinflusst.

Das Feld der Kindertageseinrichtungen und die Ansprüche an die Qualität haben sich in den letzten Jahren immer wieder gewandelt, sei es die Ausweitung der Betreuungsplätze mit dem garantierten Rechtsanspruch auf einen Kindergartenplatz und Krippenplatz sowie die Ausweitung der Betreuungszeiten. Hinzu kommt der Fachkräftemangel, der uns immer wieder vor neue Herausforderungen stellt.

Um all diese Aufgaben zum Wohle der Kinder, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und Eltern erfüllen zu können, bittet die Stadt Hemmingen die Eltern aus den städtischen Kitaeinrichtungen um Unterstützung und Mithilfe beim dem Fragenkatalog.

Bürgermeister Jan Dingeldey betont, dass nur Veränderungen und Verbesserungen vorgenommen werden können, wenn den Eltern Gelegenheit gegeben wird, sich zu äußern. „Es ist wichtig, Feedback einzuholen. Wir können Dinge nur verändern, wenn wir wissen, wo der Schuh drückt“, so Dingeldey. In dem Elternfragebogen werden unterschiedliche Themenblöcke abgefragt:

- Verteilungsrelevante Fragen nach Alter, Ortsteil usw.
- Zusammenarbeit von der Kita mit den Eltern
- Zufriedenheit mit der päd. Arbeit
- Ausstattung der Kita
- Verpflegung in der Kita
- Öffnungszeiten der Kita

Begleitet wird dieses Projekt durch die NSI Consult Beratungs- und Servicegesellschaft mbH, welche die Umfrage durchführt und auswertet; die Erhebung der Daten erfolgt anonymisiert.

Das Ergebnis wird nach Auswertung der Umfrage auf der Homepage der Stadt Hemmingen veröffentlicht und im Fachausschuss präsentiert.

Ihre Abteilung Sicherheit und Ordnung informiert

Mikrozensus 2022: Start der Befragungen in ganz Niedersachsen

Wie sind die Lebensumstände privater Haushalte im Jahr 2022 in Niedersachsen? Wie viele Paare und Familien gibt es und wie viele Menschen leben allein? Verfügt im Jahr 2022 jeder Haushalt über einen Internetzugang und inwiefern haben sich die Wohnverhältnisse in den letzten Jahren verändert? Wie stellt sich die Erwerbssituation dar? Wie viele Menschen in Niedersachsen arbeiten in Vollzeit oder in Teilzeit und in welchen Wirtschaftszweigen?

Das Landesamt für Statistik Niedersachsen (LSN) teilt mit, dass im Laufe dieses Jahres rund 76.000 Bürgerinnen und Bürger in knapp 38.000 zufällig ausgewählten Haushalten an der Befragung teilnehmen. Sie geben stellvertretend für ganz Niedersachsen Auskunft zu ihren Lebensbedingungen. Die ausgewählten Haushalte nehmen innerhalb von fünf aufeinanderfolgenden Jahren maximal viermal an den Befragungen teil. Bei einem Teil der Haushalte finden die Befragungen zweimal innerhalb eines Kalenderjahres statt. Durch die mehrfache Befragung können nicht nur kurzfristige Veränderungen und Entwicklungen in den Haushalten festgestellt werden, sondern auch langfristige Veränderungen in der Gesellschaft.

Wurden bis 2019 die Haushalte in vielen Gemeinden des Landes überwiegend durch speziell geschulte ehrenamtliche Erhebungsbeauftragte, auch Interviewerinnen und Interviewer genannt, persönlich befragt, wird auch in diesem Jahr aufgrund der Pandemie-Lage sowie aufgrund technischer und methodischer Umstellungen ein Großteil der Haushalte vom LSN direkt angeschrieben. In einigen Gebieten Niedersachsens setzt das LSN jedoch nach wie vor ausgewählte Erhebungsbeauftragte ein. Diese kündigen sich mit einem Schreiben an. Am vereinbarten Termin findet die Befragung zurzeit nur telefonisch statt. Die Erhebungsbeauftragten sind dabei zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Die Haushalte können sich die Legimitation der Interviewerinnen und Interviewer bei Bedarf vom LSN telefonisch bestätigen lassen. Haushalte, die kein

Telefonat mit einem Interviewer oder einer Interviewerin wünschen oder in Gemeinden wohnen, in denen kein Erhebungsbeauftragter zur Verfügung steht, haben die Möglichkeit, ihre Auskünfte online zu erteilen oder auf Wunsch einen Fragebogen in Papierform zur erhalten.

Das LSN bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2022 eine Ankündigung zur Befragung erhalten, die Arbeit des LSN und der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen. Die Auskünfte von erwerbslosen Personen, Studierenden oder älteren Menschen sind ebenso relevant wie die Angaben von Angestellten oder Selbstständigen. Weiterführende Informationen zum Mikrozensus 2022 finden Sie auf der gemeinsamen Plattform der Statistischen Ämter des Bundes und der Länder unter

www.mikrozensus.de

Haushalte in folgenden Straßen in Hemmingen sollen befragt werden:

Alfred-Bentz-Straße, Arnummer Kirchstraße, Auf dem Sandberg, Berliner Straße, Börje, Im Dorffeld, Leinestraße, Lindenweg, Schäfereiweg und Südring.

Wichtiger Hinweis:

Dieses Jahr findet nicht nur der jährliche Mikrozensus statt, also die sogenannte kleine Volkszählung, sondern auch der Zensus, der nur alle zehn Jahre durchgeführt wird.

Der Zensus erhebt ebenfalls Daten zu den Lebens-, Wohn- und Arbeitsverhältnissen der Menschen in Niedersachsen, unterscheidet sich jedoch in Methodik und Fragentiefe stark vom Mikrozensus. Es ist möglich, dass Haushalte sowohl für die Teilnahme am Mikrozensus als auch für den Zensus ausgewählt werden.

Kontakt:

Das Team des Mikrozensus steht Ihnen gern für Auskünfte zur Verfügung.

Telefon (05 11) 98 98 - 44 55 oder per

E-Mail: mikrozensus@statistik.niedersachsen.de

ZENSUS 2022-Start der Vorbereitung zur Gebäude- und Wohnungszählung durch das Landesamt für Statistik Niedersachsen

Im Rahmen des Zensus wird ermittelt, wie viele Menschen in Deutschland leben, wie sie wohnen und arbeiten. Es werden dabei nicht nur die aktuellen Bevölkerungszahlen festgestellt, sondern unter anderem auch Angaben zum Gebäude- und Wohnungsbestand sowie Wohnsituation der Bevölkerung erhoben. Dazu wird ab Mai 2022 eine sogenannte Gebäude- und Wohnungszählung (GWZ) durchgeführt.

Zur Vorbereitung der GWZ startete am 18. Oktober 2021 zunächst eine **Vorbefragung**. Im Zuge der Vorbefragung werden in Niedersachsen rund 350.000 Eigentümerinnen und Eigentümer von Wohnungen beziehungsweise Gebäuden mit Wohnraum zur Auskunft aufgefordert.

Ablauf der Vorbefragung:

Eigentümerinnen und Eigentümer von Wohnungen bzw. Gebäuden mit Wohnraum, die zur Teilnahme an der Vorbefragung zur GWZ ausgewählt wurden, erhalten in Kürze Post vom Landesamt für Statistik Niedersachsen. In dem Brief werden neben allgemeinen Informationen zur Vorbefragung auch die Zugangsdaten zum Online-Fragebogen, über den die Daten übermittelt werden sollen, mitgeteilt. **Für die Vorbefragung besteht eine Auskunftspflicht.**

Nutzen der Vorbefragung:

Mithilfe der Vorbefragung wird ermittelt, ob die vorliegenden Daten zur Eigentumsverhältnissen und Gebäuden, die unter anderem von den Grundsteuerstellen stammen, aktuell und von guter Qualität sind. Damit wird ein wichtiger Grundstein für den reibungslosen Ablauf der eigentlichen GWZ im Jahr 2022 gelegt.

Weitere Informationen für Auskunftspflichtige:

Im Rahmen der Vorbefragung zur Gebäude- und Wohnungszählung kommen keine Erhebungsbeauftragten zum Einsatz. Weder das Landesamt für Statistik Niedersachsen noch die Erhebungsstellen werden Personen zu den Anschriften Auskunftspflichtiger schicken.

Bei Rückfragen können sich Auskunftspflichtige an die speziell eingerichtete Hotline wenden: Telefon: (05 11) 89 97 73 35.

Erreichbarkeit: von Montag bis Freitag von 7.00 bis 21.00 Uhr, Samstag von 9.00 bis 16.00 Uhr.

Antworten auf häufig gestellt Fragen rund um die Vorbereitung zur GWZ sind zudem in den FAQ bzw. der FAQ-Suche unter <https://www.zensus2022.de/DE/Service/FAQ/inhalt.html> zu finden.

Eine Pressemitteilung finden Sie unter <http://statistik.niedersachsen.de/presse/zensus-2022-vorbefragung-zur-gebäude-und-wohnungszählung-startet-in-niedersachsen-204887.html>.

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert



Vision:En 2040
Unsere Ideen, unsere Energiewende

Energiewende in Hemmingen – Dialogveranstaltung „Vision:En 2040“

Wie kann eine Energieversorgung aus erneuerbaren Energien in der Stadt Hemmingen aussehen? Mit dem vom Niedersächsischen Umweltministerium geförderten und von der Leibniz Universität Hannover in Kooperation mit der Klimaschutzagentur Region Hannover und der IP SYSCON GmbH entwickelten digitalen Dialogtool lässt sich simulieren, welche Möglichkeiten und Potenziale für Wind- und Solarenergie bestehen. In „Vision:En 2040 – Unsere Ideen, unsere Energiewende“ sind alle Bürgerinnen und Bürger Hemmingens herzlich eingeladen, gemeinsam mit Bürgermeister Jan Dingeldey die Energiewende für das Zieljahr 2040 vor Ort zu diskutieren und mitzugestalten. Die Möglichkeit, an Vision:EN 2040 teilzunehmen, bieten zwei inhaltlich gleiche Workshops.

Wann: Dienstag, 24.01.2023 und Montag, 13.02.2023
jeweils 17.30 bis 21.00 Uhr

Ort: Forum der Carl-Friedrich-Gauß-Schule,
Hohe Bünte 1, 30966 Hemmingen

Anmeldung: Bitte an die Klimaschutzmanagerin Silke Nolting per E-Mail mit Adressangabe und bevorzugtem Veranstaltungstermin unter silke.nolting@stadthemmingen.de oder telefonisch unter (05 11) 4103-184

Die Teilnehmendenzahl ist begrenzt. Bei zu vielen Anmeldungen wird gelost, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Senioren-Info-Ecke

Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Mit zunehmenden Alter treten aber auch Fragen und Probleme auf, wenn das Einkommen immer schwieriger wird, ein Pflegegrad beantragt werden muss oder es niemanden mehr in der Nachbarschaft gibt, der einfach mal vorbeischaut. Das Seniorenbüro der Stadt bietet wohnortnahe Beratung, Adressen, Informationen und Unterstützung zu Fragen des Alters an, natürlich auch für die Angehörigen. Finanzielle Engpässe und Probleme können schnell einmal auftreten. Eine hohe Nebenkostenabrechnung, eine Stromnachzahlung oder es geht die Waschmaschine kaputt und die Rente reicht dafür nicht aus. Bitte melden Sie sich, wir werden sicher eine schnelle und unkomplizierte Lösung finden.

Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (05 11) 4103-286 oder E-Mail: susanne.giese@stadthemmingen.de.

Notfalldose

Immer mehr Menschen haben einen Notfallausweis, Notfallpass oder einen Notfallordner zu Hause, nur ist es für die Feuerwehr oder für die Rettungsdienste häufig nicht möglich herauszufinden, wo diese Notfalldaten aufbewahrt werden.

Mit der Notfalldose soll das anders werden: Ihre Notfalldaten stehen auf einem Infoblatt in der Notfalldose und werden in die Kühlschrantür gestellt. Nun haben sie einen festen Ort und können in jedem Haushalt einfach gefunden werden.

Sind die Feuerwehr, Rettungsdienst oder auch ihre Angehörigen bei ihnen eingetroffen und sehen auf der Innenseite ihrer Wohnungstür und dem Kühlschrank den Aufkleber „Notfalldose“, können sie sofort handeln und entnehmen der Notfalldose alle notfallrelevanten Informationen. Auf dem Informationsblatt tragen sie ihre persönlichen Daten, verordnete Medikamente, Allergien, Unverträglichkeiten, Adresse vom Hausarzt sowie weitere Kontaktpersonen ein. Gerade im Notfall- und Stresssituationen gelingt es nicht immer alle Angaben zum Gesundheitszustand richtig weiter zu geben, es wird etwas vergessen, ganz einmal abgesehen bei einer Ohnmacht oder Bewusstlosigkeit.

Die Notfalldosen werden nur noch bis Ende des Jahres zum Selbstkostenpreis von 2,- Euro im Seniorenbüro im Rathaus zu den Sprechzeiten oder nach telefonischer Vereinbarung abgegeben.

Sie erhalten die Notfalldosen natürlich auch in Apotheken oder können sie im Internet bestellen.

Frohe Weihnachten wünscht Ihre 
LAWLUTION
Rechtsanwaltskanzlei

In der Klewert 2
30966 Hemmingen

Bahnhofstraße 8
30159 Hannover

Christian Wagner

Rechtsanwalt und Datenschutzbeauftragter (TÜV)

Datenschutzrecht | Arbeitsrecht | Verkehrsrecht | Mietrecht

0511 93639155 | info@lawlution.net

Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

*Sie möchten
modernisieren?*

○ Wir beraten Sie nicht nur
kostenlos in Sachen Solar-
anlagen, Bad- und Heizungs-
sanierung.

○ Wir führen auch kosten-
günstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM

SANITÄR • HEIZUNG • KLIMA

Planung • Ausführung • Wartung

☎ 0511/ 41 20 13

www.shk-momm.de

★ Unseren verehrten Kunden wünschen wir
ein frohes Weihnachtsfest & ein gesundes neues Jahr



Getränke-Tradition
seit 1843

ADAM
Getränke-
Fachgroßhandel

Coca-Cola
Coke
SCHUTZMARKE
koffeinhaltig
versch. Sorten

12 Flaschen
à 1,0 Liter

9.99
€

**Baron von
Westfalen**
classic
medium
naturell
erfrischend
neutral

12 Flaschen
à 0,75 Liter

2.99
€



20 Flaschen
à 0,33 Liter

12.99
€

**Gilde
Pilsener**

30 Flaschen
à 0,33 Liter

9.99
€

ADAM Getränke GmbH
Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 2 33 08 58
Telefax (05 11) 60 05 77 14

Weihnachtsferien

Die Bücherei im Rathaus bleibt in den Weihnachtsferien geschlossen.

Letzter Öffnungstag 2022: Donnerstag, 22. Dezember 2022

Erster Öffnungstag 2023: Montag, 9. Januar 2022

Die Bücherei Arnum macht keine Weihnachtsferien und steht für Besuche zwischen den Jahren und ab 02.01.2023 zur Verfügung!

Lesestart-Überraschungsbeutel

Wir erinnern daran, dass in beiden Büchereien wieder Lesestart-Beutel mit einem Bilderbuch und einer mehrsprachigen Anleitung: „Vorlesen und Erzählen“ für Eltern von Kindern ab drei Jahren ausgegeben werden.

Die schon vor einigen Jahren bundesweit initiierten Lesestart-Aktionen beruhen auf eine Initiative des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und der Stiftung Lesen; Partner sind Grundschulen, Kinderärzten und Bibliotheken!

Spielplatz-Alarm in Hemmingen!

Das Bilderbuch von Julia Breitenöder und Rosie Venner handelt von der Neuplanung eines zerstörten Spielplatzes unter Beteiligung der Kinder, des Stadtrats und des Bürgermeisters und kann entweder ausgeliehen oder zum Preis von 10 Euro in der Bücherei im Rathaus erworben werden.

Neue Ausstellungen:

1. „Märchen, Sagen, Legenden & Mythen im Bilderbuch“ (Schaufenster Foyer)
2. „Es ist schon wieder so weit: Winter- und Weihnachtszeit“ (EG & UG)

Neu im Bestand: Romane

- „Aber Töchter sind wir immer“ von Christine Wünsch
- „Besuch aus ferner Zeit“ von Katherine Webb
- „Die Birken wissen's noch“ von Lars Mytting
- „Der Duft von Zimt“ von Rebekka Eder
- „Elchscheiße“ von Lars Simon
- „Festtagsstimmung“ von Katie Fforde
- „Die letzte Fahrt der Enora Time – Elf utopische Geschichten“ von Andreas Gruber
- „Die letzten Tage meiner Kindheit“ von Rafael Nadal
- „Das Leuchten der Welt“ von Isabel Beto
- „Die Sehnsucht des Vorlesers“ von Jean-Paul Didierlaurent
- „Unerhörte Stimmen“ von Elif Shafak
- „Die Unsterblichen“ von Chloe Benjamin
- „Zerreißproben“ von Ruth Klüger

Neu im Bestand: Sachbücher

- „80 Jahre Hanomag Kommißbrot – Deutschlands erster Volks-Wagen – Geschichten und Dokumente zum „Kleinen Hanomag“ seit 1924
- „Antifaschistischer Stadtführer durch das andere Hannover“ (1989)
- „Blitzmädchen – Helferinnen der Wehrmacht“ von Franz W. Seidler
- „Brandstätten – Der Anblick des Bombenkriegs“ von Jörg Friedrich
- „Bunkerwelten – Luftschutzanlagen in Norddeutschland“ von Michael Foedrowitz
- „Die Cannabis-Lüge – Warum Marihuana verharmlost wird und wer daran verdient“ von Kurosch Yazdi
- „Die Erfindung der Hausfrau – Geschichte einer Entwertung“ von Evke Rulfes
- „Das erschöpfte Gehirn – Der Ursprung unserer mentalen Energie und warum sie schwindet“ von Michael Nehls
- „Es begann in Hannover... – Reifen, Raketen, Rekorde“
- „Es begann in Hannover... – Menschen, Technik, Welterfolge“
- „Der ganz normale Wahnsinn unterm Hakenkreuz – Triviales und Absonderliches aus den Akten des Dritten Reiches“
- „Hannover – Die Erfindung des gemeinschaftlichen Wohnens von 1885 bis heute“ Hrsg. vom Bürgerbüro Stadtentwicklung Hannover
- „Heimaturlaub – Soldaten zwischen Front, Familie und NS-Regime“ von Christian Packheiser
- „Lexikon der Städtebeschimpfungen – Boshafte Berichte und Schmähungen von Aachen bis Zürich“
- „Motorrad-Rennsport – Internationale Eilenriede-Rennen zu Hannover 1924 – 1955“ von Janet Anschütz (mit DVD!)

- „Planen und Bauen der 50er Jahre in Hannover“ von Friedrich Lindau
- „Rechts und links der Leine – Spurensuche in der Leinemasch zwischen Döhren und Koldingen“ von Helmut Flohr
- „Stadtverwaltung im Dritten Reich – Verfolgungspolitik auf kommunaler Ebene am Beispiel Hannovers“ von Rüdiger Fleiter
- „Die Straße des Siegers – Eine Reportage aus Deutschland 1945“ von Osmar White
- „Unterwegs zur Erleuchtung – Eine fabelhafte Reise auf dem edlen achtfachen Pfad“ von Nicole Genzky
- „Verlorene Ehre, verratene Treue – Zeitzeugenbericht eines Soldaten“ von Herbert Maeger
- „Warum gibt es die Welt – Die Evolution des Kosmos“ von Lee Smolin
- „Weit ist der Weg nach Zichorie – Die Geschichte eines geteilten Dorfes an der deutsch-deutschen Grenze“ von Heinrich Thies

„Dem Weihnachtsfest von 1941 folgten drei weitere Kriegswihnachten und für mich noch Jahre der Kriegsgefangenschaft. Immer, wenn Weihnachten naht, muss ich an die Not der damaligen Zeit, aber auch an das Elend der russischen Menschen in St. Petersburg denken, denen wir durch unsere Belagerung so viel Leid zugefügt haben. Es möge uns ein gnädiges Schicksal vor einem weiteren Krieg gegen wen auch immer und für alle Zeit bewahren.“

Ludwig Stich („Stille Nacht, heilige Nacht – Weihnachtsgeschichten aus schwerer Zeit“ erzählt von Freunden und Förderern des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.)

Neu im Bestand: Kinder- und Jugendbücher

- „Die drei !!! Adventskalender: Das Weihnachtsrätsel“
- „Die drei !!! Adventskalender: Geheimnis im Schnee“
- „Eltern – Das große Weihnachtsbuch“
- „Erstlesegeschichten für Jungs in der 1. Klasse“ (Leserabe)
- „Frederick und seine Mäusefreunde – 7 Mäusegeschichten in 1 Band“ von Lio Lionni
- „Die Kinder von Ostia – Eine spannende Geschichte über die ersten Christen zur Zeit Kaiser Neros“ von Alois Stimpfle
- „Kleiner Bär, was wünschst du dir? – Die schönsten Gute-Nacht-Geschichten zur Advents- und Weihnachtszeit“
- „Das Sams und die große Weihnachtssuche“ von Paul Maar
- „Spielplatzalarm in Hemmingen – Nils, Ella und ihre Freunde reden mit“ von Julia Breitenöder mit Illustrationen von Rosie Venner und einem Vorwort von Jan Dingeldey
- „Ein Stern strahlt um die Welt – Kinder feiern Weihnachten hier bei uns und anderswo“
- „Tabaluga – Mein schönstes Weihnachtsbuch“

Zum Jahresende bleibt uns als Büchereiteam, Ihnen besinnliche und freudvolle Feiertage bei guter Lektüre und einen gesunden Jahreswechsel in hoffentlich friedlichere Zeiten zu wünschen.

Bei dieser Gelegenheit danken wir wieder allen, die die Büchereien durch Buch- und Medienspenden, guten Rat oder einfach auch durch Geduld und Verständnis unterstützt haben, besonders während der 10-tägigen Turbulenzen mit dem Ausleihverbuchungsprogramm, die uns mal wieder eindrücklich Fluch & Segen der Digitalisierung vor Augen geführt haben!

www.stadthemmingen.de/fruehe-hilfen

**ANGEBOTE FÜR ELTERN
UND KINDER IM ALTER VON
0-10 JAHREN**





Illustration: © Adobe Stock-VRD



Stadt Hemmingen
Kommunales Bibliotheks- und Kulturzentrum



FRÜHHILFEN
CHANCEN
KINDER UND ELTERN



Region Hannover

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

Anmeldung für aktuelle Angebote

Bei vielen Aktionen aus dem laufenden Programm ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei fast allen Aktionen eine Begrenzung der Teilnehmenden, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht. Alle Veranstaltungen sind auf der Homepage unter www.jugendpflege-hemmingen.de ausführlich beschrieben. Dort können auch direkt Anmeldungen vorgenommen werden.

Weitere Anmeldeöglichkeiten unter jugendpflege@stadthemmingen.de oder (05 11) 23 21 81 oder (0 51 01) 47 54. Unsere Angebote sind bis auf wenige Ausnahmen grundsätzlich inklusiv und unsere Einrichtungen weitestgehend barrierefrei.

Per QR-Code direkt in
unseren Veranstaltungsbereich:



Spiel und Spaß im Jugend-Kultur-Haus

Es gelten, außer an Veranstaltungstagen, folgende Öffnungszeiten:

dienstags:	13.00 – 18.00 Uhr
mittwochs:	13.00 – 18.00 Uhr
donnerstags:	13.00 – 18.00 Uhr
freitags:	13.00 – 18.00 Uhr

Es kann jederzeit Tischfußball gespielt, getanzt, Billard gespielt, gekocht, gebastelt, im Internet gesurft oder Musik gehört werden. Ein breites Programm mit vielen abwechslungsreichen Aktionen rundet das Angebot ab, eine Voranmeldung ist nicht nötig, jedoch führen wir coronabedingt eine Anwesenheitsliste.

Das Jugend-Kultur-Haus ist zudem für Schülerinnen und Schüler der KGS Hemmingen während der Schulzeit ab 9.30 Uhr geöffnet.

NÄHWERKSTATT

Nähen mit der elektrischen Nähmaschine

Nach einer kurzen Einführung kannst du schon dein Nähprojekt starten: eine Tasche, ein Kissen, ein Kuscheltier oder was du sonst gern nähen möchtest. Eine eigene Nähmaschine kannst du gern mitbringen. Dies bitte bei der Anmeldung vermerken. Deine Nähmaschine kann während der Projekttag in den Kinder- und Jugendräumen in Arnum bleiben.

Termin:	Montag, 2. und 3. Januar 2023
Zeit:	10.00 – 15.00 Uhr
Veranstalter:	Jugendpflege
Treffpunkt:	Kinder- und Jugendräume Arnum
Alter:	ab 9 Jahre
Bitte mitbringen:	Lunchpaket, Getränke und falls vorhanden: Nähmaschine, Stoff

Teilnehmerbeitrag: 10,- Euro

Anmeldung erforderlich.

ICH NÄH MIR ETWAS SCHÖNES

Nähen mit der elektrischen Nähmaschine

Profis und Anfänger*innen können in unserer Nähwerkstatt mitmachen. Entweder kannst du lernen, wie man mit einer elektrischen Nähmaschine näht oder du arbeitest an deinem eigenen Nähprojekt: Kuscheltier, Tasche, Rollmappe, Sorgenfresser oder, oder, oder. Wenn du deine eigene Nähmaschine mitbringst, kann sie über die 2 Projekttag in den Kinder- und Jugendräumen bleiben.

Termin:	Mittwoch, 4. und 5. Januar 2023
Zeit:	10.00 – 15.00 Uhr
Veranstalter:	Jugendpflege
Treffpunkt:	Kinder- und Jugendräume Arnum
Alter:	ab 9 Jahre
Bitte mitbringen:	Lunchpaket, Getränke, und falls vorhanden: Nähmaschine, Stoff, Stoffschere

Teilnehmerbeitrag: 10,- Euro

Anmeldung erforderlich.

UPCYCLING-NÄHEN

Aus Alt mach Neu

Aus „alten“ Kleidungsstücken, die nicht mehr getragen werden, aber zum Wegwerfen doch zu schade sind, werden wir ganz neue Dinge herstellen wie zum Beispiel: Taschen, Kissen oder ganz neue Kleidungsstücke. Wenn du noch nie mit einer elektrischen Nähmaschine genäht hast, ist das kein Problem – du kannst es in diesem Projekt lernen.

➤ Fortsetzung auf Seite 12



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

malermeister HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

Licht, Liebe, Frieden

*Wir wünschen Ihnen ein
gutes Weihnachtsfest, ein hoffnungsfrohes
neues Jahr und bedanken uns für Ihre
liebvollen Aufmerksamkeiten*

 *licht*

**Praxis
Dr. Neter & von Oheimb**

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad

*Wir wünschen unseren Kunden
frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr –
verbunden mit dem Dank für das bisher entgegengebrachte Vertrauen.*

Frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr 2023

**Anja Parzies
und Team**

Logopädische Praxen Anja Parzies
Ihre Logopädischen Praxen in Pattensen und Arnum

Marktstraße 5 30982 Pattensen Tel 05101 990731 www.logopaedie-pattensen.team	Göttinger Str. 65 30966 Hemmingen Tel 05101 9920573 www.logopaedie-arnum.team
--	---

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Evangelische Bank, IBAN: DE26 5206 0410 0000 0063 27, Stichwort: Trinitatis + Verwendungszweck

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Kirchdamm 4, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Telefon (0511) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Bernd Heimhuber (Vors.), Telefon (0511) 2 34 33 29, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (0511) 124 40 60 **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (0511) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon (0511) 234 58 66, Fax.: (0511) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Samstag, 24. Dezember

14.30 Uhr Trinitatiskirche, Christvesper mit Krippenspiel, KU4-Team und KU4-Kinder
16.00 Uhr Trinitatiskirche, Christvesper mit Krippenspiel, KU4-Team und KU4-Kinder
16.00 Uhr Kapelle Devese, Christvesper, Pastor Beyger
18.00 Uhr Trinitatiskirche, Christvesper, Pastor Beyger
18.00 Uhr Kapelle Hemmingen, Christvesper, Pastor Römer
23.00 Uhr Trinitatiskirche, Christmette, Pastor Beyger

Sonntag, 25. Dezember

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Regionaler Gottesdienst, Pastor Beyger

Samstag, 31. Dezember

18.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst zum Jahresausklang, Pastor Beyger

Andachten in der Seniorenresidenz „Haus Rosenpark“:

Samstag, 24. Dezember, 10.00 Uhr, Gottesdienst, Pastor Beyger

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis:

Kontakt über das Gemeindebüro, Telefon (05 11) 42 52 78

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Telefon (05 11) 124 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 15.00 Uhr, Edda Schaefer, Telefon (05 11) 42 64 71

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr, Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr

Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro, Telefon (05 11) 42 52 78

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
E-Mail kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Christiane Braun, Telefon (05101) 34 14, Fax (05101) 49 83. Zeiten: dienstags 16.00 – 18.00 Uhr, freitags 10.00 – 12.00 Uhr.

Das Gemeindebüro ist vom 20. Dezember 2022 bis 5. Januar 2023 geschlossen.

Pastorin: Kira Eiben, Telefon (0 51 01) 92 53 64, E-Mail Kira.Eiben@evlka.de **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (05101) 58 42 58. **Küster:** Kanchana und Thiyyagalingam Sriskanthan **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Telefon (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N. N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Ellen Leinemann, Telefon (0 51 01) 32 99 **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Telefon (0 51 01) 58 74 19. Öffnungszeiten: montags, dienstags, mittwochs und donnerstags von 16.00 – 18.00 Uhr

Die Bücherstube ist vom 22. Dezember 2022 bis 8. Januar 2023 geschlossen.

Bankverbindung der Kirchengemeinde: Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover
IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE33XXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

GOTTESDIENSTE

Samstag, 24. Dezember

15.00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel mit Pastorin Eiben
16.30 Uhr Gottesdienst für Familien mit Pastorin Eiben
18.00 Uhr Gottesdienst mit Pastorin Eiben
23.00 Uhr Gottesdienst mit Katrin Biesalski und Team

Sonntag, 25. Dezember

10.00 Uhr Regionaler Gottesdienst am 1. Weihnachtstag mit Pastor Beyger in der Trinitatiskirche in Hemmingen

Montag, 26. Dezember

11.00 Uhr Gottesdienst mit Prädikantin Schäfer

Samstag, 31. Dezember

18.00 Uhr Altjahresabend Gottesdienst mit Pastorin Eiben

Sonntag, 1. Januar

11.00 Uhr Regionaler Neujahrsgottesdienst mit Pastorin Eiben

Freitag, 6. Januar

19.00 Uhr Freitagsfreiraum

Sonntag, 8. Januar

11.00 Uhr Gottesdienst mit Prädikantin Schäfer

Sonntag, 15. Januar

11.00 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Neujahrsempfang mit Pastorin Eiben

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Spielkreis für Babys und Kleinkinder gesucht?

Bei Interesse bitte bei Ellen Leinemann melden: Telefon (0 51 01) 32 99

Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder.

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Offener Seniorenkreis mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden:
dienstags ab 13.00 Uhr, Kontakt: Helga Güls, Telefon (0 51 01) 85 15 57

Offenes Café für Senioren immer am 1. und 3. Freitag im Monat um 15.00 Uhr

Bridge-Gruppe: mittwochs um 14.30 Uhr, Kontakt: Ulla Petersen: Tel. (0 51 01) 28 55

Gitarrengruppe immer donnerstags um 18.00 Uhr.

Kontakt: Christel Hermann-Vogel, Telefon (0 51 01) 51 54

Posaunenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr, Christian Lachmann Tel. (0151) 42 19 78 24

Aquarellgruppe mit Herrn Schmitz-Reinthal:

14-tägig, mittwochs, um 19.30 Uhr, Kontakt: Ursula Wünsch, Telefon (05101) 44 60

Kantorei: alle 14 Tage mittwochs, 20.00 Uhr, Kontakt: Susanne Klees, Tel. (05101) 58 42 58

Literaturkreis: am letzten Mittwoch im Monat, 19.30 Uhr,

Kontakt: Gesine Meerheimb, Telefon (05101) 58 74 19

Diakonischer Besuchsdienst: am letzten Freitag im Monat,

Kontakt: Ellen Leinemann, Telefon (05101) 32 99

Jugendtreff: Nächste Termine: Freitag: 13. und 27. Januar

jeweils um 19.00 Uhr; Kontakt: Anke Meier, Telefon (0 51 01) 5 82 63

Jugendtreff der Konfirmierten: Nächste Termine: Freitag: 20. Januar, 3. Februar und

10. März, jeweils um 19.00 Uhr; Kontakt: Kira Eiben, Telefon (0 51 01) 92 53 64

Der Kirchenvorstand lädt ein!

Am 15. Januar möchten wir unseren Neujahrsempfang feiern. Dazu laden wir Sie herzlich in unser Gemeindehaus ein! Wir wollen mit einem Gottesdienst um 11.00 Uhr starten. Daran schließen wir einen Empfang an – zum Kennenlernen, zum Wiedertreffen und um ins Gespräch zu kommen.

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. **Melden Sie sich bitte im Gemeindebüro.**

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Telefon (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Tel. (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Ingeborg Schäkel **Organistin:** Anna-Lena Senk.

GOTTESDIENSTE

Samstag, 24. Dezember

05.00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel mit KU4 Kindern, Pastor Gnügge
16.00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel mit KU8 Konfis, Pastor Gnügge
17.00 Uhr Christmette, Vikarin Denger
18.00 Uhr Christmette, Vikarin Denger
23.00 Uhr Christnacht, Pastor Gnügge

Sonntag, 25. Dezember

10.00 Uhr Regionalgottesdienst in Hemmingen, Pastor Beyger

Montag, 26. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastor Gnügge

Samstag, 31. Dezember

17.00 Uhr Gottesdienst Altjahresabend, Pastor Gnügge

Sonntag, 1. Januar

11.00 Uhr Regionalgottesdienst in Arnum, Pastorin Eiben

VERANSTALTUNGEN

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 11.30 Uhr
Ansprechpartnerin: E. Scholz, Telefon (0178) 170 41 31

Büchereiteam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
und zu den Öffnungszeiten, Ansprechpartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdienst: Treffen nach Absprache

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Elterntreff: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr
Ansprechpartner: Lisa Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtstagsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum und Kirche,
vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr,
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum / Nikolaikirche/Grundschule
KU4: mittwochs 14.30 bis 16.00 Uhr; KU8: mittwochs, 16.30 bis 18.00 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:
Nikolaikirche, jeden Montag, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeetunde: Gemeindezentrum,
jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr (Oktober bis Mai)
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, 10.00 bis 11.30 Uhr,
Ansprechpartner: Klaus Rath

Stille Andacht in der Kirche: Nikolaikirche, jeden Mittwoch, 20.30 Uhr,
Ansprechpartnerin: Johanna Labahn

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags 16.00 bis 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen/Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Internet:** www.st-vitus.online **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Dr. Damaris Grimmsmann, Telefon (05 11) 4 10 87 79, Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail Damaris.Grimmsmann@evlka.de **Kirchenvorstand:** Markus Steinmetz (stellvertretender Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail steinmetz.markus@outlook.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 91 32 35 **Küsterin:** Roswitha Wecke, Telefon (0 50 66) 8 13 97 48.

GOTTESDIENSTE

Samstag, Heiligabend, 24. Dezember

16.00 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel auf dem Kirchhof Wilkenburg,
Pastorin Dr. Grimmsmann
17.30 Uhr Gottesdienst in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg, Pastor Tyra
17.30 Uhr Gottesdienst auf Schiefers Hof in Harkenbleck (gegenüber der Kapelle),
Pastorin Dr. Grimmsmann
22.00 Uhr Gottesdienst in der Kapelle Harkenbleck, Prädikantin Metz

Sonntag, 1. Weihnachtstag, 25. Dezember

10.00 Uhr Regionalgottesdienst in der Trinitatiskirche Hemmingen, Pastor Beyer

Montag, 2. Weihnachtstag, 26. Dezember

11.00 Uhr Gottesdienst in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg,
Pastor Michael Grimmsmann

Samstag, Silvester, 31. Dezember

18.00 Uhr Musik und Stille zum Jahresausklang in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg,
Birgit Brenner und Team

Sonntag, 1. Januar

11.00 Uhr Regionalgottesdienst in Arnum, Pastorin Eiben

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 21. Dezember 20.00 Uhr Chorprobe VocaVitus

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Telefon (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Telefon (0 51 01) 5 81 18

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rothhaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail elisabeth_rothhaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. **Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen**, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 123 59 53-0, Fax (05 11) 123 59 53-50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen**, Berliner Straße 20, **Filialkirche St. Maria, Pattensen**, Ostlandplatz 2, Telefon (05 11) 123 59 53-40 **Pfarrvikar:** Pastor Roland Herrmann (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindefereferentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:** Liliane Jäckel.

Bürozeiten in St. Augustinus:

Dienstag, Mittwoch, Freitag 9.00 – 11.00 Uhr, Donnerstag 15.30 – 17.00 Uhr

Nähere Informationen finden Sie unter: www.sankt-augustinus-hannover.de

GOTTESDIENSTE

Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe
mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (2. Do.)
sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

**Die Teilnahme am Gottesdienst ist nur mit einer FFP2-Maske möglich.
Die Anmeldepflicht und Beschränkung der Gottesdienstbesucher entfällt.**

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Gemeindeveranstaltungen (2G-Modell):

montags 09.30 Uhr – 11.00 Uhr CompuThek / Pattensen
mittwochs 10.00 Uhr Seniorenbegegnung / Ricklingen
18.00 Uhr – 19.00 Uhr Yoga / Pattensen
donnerstags 18.00 Uhr – 21.00 Uhr Tischtennis / Pattensen
freitags 14.00 Uhr – 18.00 Uhr (2. Freitag im Monat) „Café Malta“ –
Unterstützungsangebot für Demenzerkrankte
und pflegende Angehörige / Ricklingen
sonntags 12.00 Uhr Augustinertreff / Ricklingen

BESONDERE GOTTESDIENSTE UND ANDACHTEN:

in St. Johannes Bosco Hemmingen:

Samstag, 24. Dezember 16.00 Uhr Krippenfeier für Familien mit Kindersegnung
18.00 Uhr Christmette

Montag, 26. Dezember 09.00 Uhr Heilige Messe

in St. Augustinus Hannover:

Samstag, 24. Dezember 22.00 Uhr Christmette

Sonntag, 25. Dezember 11.00 Uhr Heilige Messe mit Kindersegnung

Montag, 26. Dezember 11.00 Uhr Heilige Messe mit Bläserchor aus St. Thomas

Sonntag, 01. Januar 11.00 Uhr Heilige Messe

Kleine-Große-Familien-Omas-Enkel-Opas-Geschwister-Freunde-Erstkommunionkinder



„Jesus wird geboren“, Petra Lefin, © Don Bosco Medien GmbH, München.

Herzliche Einladung

zur

Krippenfeier für Familien mit Kindersegnung

am Heiligen Abend, 24. Dezember 2022 um 16.00 Uhr
in der Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen

* * * * *

Wir laden herzlich ein, bei Musik und Kerzen der
Erzählung der Weihnachtsgeschichte zu lauschen, die
ausgestrahlten Bilder wirken zu lassen, miteinander
Weihnachtslieder zu singen und an Tannenbaum und Krippe
etwas vom Geheimnis der Geburt Jesu zu erahnen.
Bevor Sie mit Ihren Familien wieder nach Hause gehen,
beschließen wir mit der Kindersegnung unsere Krippenfeier.

NACHRUF

Die Freiwillige Feuerwehr Devese trauert um ihr Ehrenmitglied

Werner Müller

Am 30. November 2022 verstarb im Alter von 90 Jahren unser Ehrenortsbrandmeister Werner Müller.

Die Feuerwehr verliert mit Werner Müller einen einzigartigen und ganz besonderen Kameraden, der sich seit seinem Eintritt in die Freiwillige Feuerwehr Devese vor nunmehr 72 Jahren am 1. Dezember 1950 mit all seiner Kraft hervorragend ehrenamtlich für unsere Feuerwehr engagiert hat.

Als Ortsbrandmeister leitete er diese („seine“) Feuerwehr 19 Jahre von 1974 bis 1993 mit „guter Hand“ und sehr großem Erfolg. Nach seinem altersbedingten Ausscheiden aus dem aktiven Dienst wurde Werner Müller von unserer Feuerwehr im Jahr 1993 zum Ehrenortsbrandmeister ernannt.

Aber auch das Musizieren war für ihn eine besonders große Leidenschaft. So spielte Werner Müller in unserem Musikzug fast 5 Jahrzehnte von 1948 bis 1992 die 1. Posaune.

Lieber Werner, wir werden Dich nie vergessen und sind unendlich dankbar für Deine Kameradschaft, unsere Gespräche und die schöne gemeinsame Zeit; sowie für all Deine Kraft und Energie, die Du in den vielen Jahren in unsere Feuerwehr investiert hast.

Werner Müller wird uns allen immer ein leuchtendes Vorbild sein. Unser tiefes Mitgefühl gilt seinen Kindern und allen Angehörigen.

Deine Freiwillige Feuerwehr Devese

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

NACHRUF

Am 30. November 2022 verstarb unser ehemaliges Ratsmitglied

Herr Werner Müller

Herr Müller war von 1991 bis 1996 in Hemmingen als Ratsmitglied tätig.

Er engagierte sich in dieser Zeit besonders im Feuer-schutzausschuss, dessen Vorsitz er für zwei Jahre inne-hatte, weitere drei Jahre wirkte er in diesem Ausschuss als stellvertretender Vorsitzender mit. In weiteren Fach-ausschüssen war Herr Müller darüber hinaus zeitweise, zum Teil auch stellvertretend, tätig.

Als Ortsbrandmeister leitete er die Ortswehr Devese von 1974 bis 1993 mit sehr großem Erfolg. Für die Verdienste um die Feuerwehr wurde er im Jahre 1994 mit der Ehren-nadel der Gemeinde Hemmingen ausgezeichnet.

Unsere Gedanken sind in dieser schweren Zeit bei seiner Familie und den Angehörigen.

Verwaltung und Rat werden Herrn Müller ein ehrendes Andenken bewahren.

Stadt Hemmingen
Jan Dingeldey
Bürgermeister

Rat der Stadt Hemmingen
Svanburga von Alten-Rilinger
Ratsvorsitzende

> Fortsetzung von Seite 9

Deine eigene Nähmaschine kannst du gern mitbringen. Unbedingt mit-bringen musst du alte Kleidungsstücke (auch von deinen Eltern) wie z. B. Jeans, Hemden, Röcke, Hosen, Gardinen, Jacken, etc. Dann können wir aus den „alten Klamotten“ ganz neue Dinge zaubern.

Termin: Freitag, 6. Januar 2023
Zeit: 10.00 – 15.00 Uhr
Veranstalter: Jugendpflege
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
Alter: ab 9 Jahre
Bitte mitbringen: Alte Kleidung, Lunchpaket, Getränke,
und falls vorhanden: Nähmaschine, Stoff
Teilnehmerbeitrag: 5,- Euro
Anmeldung erforderlich.

FEUERKORB UND STOCKBROT**Warm und lecker**

Wir treffen uns am Feuerkorb und backen uns leckere Stockbrote und trinken warmen Kinderpunsch.

Termin: Mittwoch, 18. Januar 2023
Zeit: 15.30 – 18.30 Uhr
Veranstalter: Jugendpflege
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
Alter: 8 bis 13 Jahre
Bitte mitbringen: warme Kleidung
Teilnehmerbeitrag: 5,- Euro

KARAOKE – SING DEINE SONGS**bis zum Hörsturz ...**

Wir singen aus Leib und Seele unsere Lieblingslieder und haben einen riesen Spaß dabei.

Termin: Mittwoch, 25. Januar 2023
Zeit: 15.30 – 18.30 Uhr
Veranstalter: Jugendpflege
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
Alter: 9 bis 13 Jahre
Teilnehmerbeitrag: 5,- Euro
Anmeldung erforderlich.

***** FERIENFREIZEITEN 2023 *****

KINDERFREIZEIT NACH WILDEMANN / HARZ**Ab in die Berge – Es geht wieder in den Harz!**

Osterferien ohne Wildemann? Undenkbar!

Aus diesem Grund fahren wir natürlich auch in diesen Ferien wieder in unsere tolle Berghütte nach Wildemann im Harz. Von dort aus starten wir viele Ausflüge und erkunden den schönen Harz. Auf dem Programm stehen wieder Ausflüge wie Bergwerksmuseum und Silbermine, Sommer-rodellbahn, Spaßbad, Nachtwanderung und vieles, vieles mehr

Termin: Sonntag, 2. bis 6. April 2023
Beginn: 13.00 Uhr
Ende: 13.00 Uhr
Veranstalter: Jugendpflege
Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
Alter: 8 bis 12 Jahre
Teilnehmerbeitrag: 150,- Euro
Hinweis: Schwimmabzeichen Bronze erforderlich!
Anmeldung erforderlich.

Kinderfreizeit nach Föhr

Sommer, Sonne, Strand und Meer – auch 2023 geht's wieder ab auf die wunderschöne Nordseeinsel FÖHR.

Dazu gehören Lagerfeuer, Tischtennis, Hüpfkissen, Fußball, Beachvolleyball und andere Attraktionen, die das riesige Außengelände des Schul-landheims der Region Hannover bietet. Auch der Strand liegt direkt vor unserer Haustür und ist über einen eigenen Zugang zu erreichen. Ihr werdet viel in dieser Woche erleben – mal alle zusammen, mal in Klein-gruppen – und die Umgebung erkunden, Eis essen, Wyk unsicher ma-chen, am Strand rumhängen, Werwölfe spielen und und und ... Es wird super!

Seid also dabei und verbringt die schönste Zeit des Jahres mit uns auf dieser tollen Insel!!!

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an: René Döpke, Jugendpflege, E-Mail: rene.doepke@stadthemmingen.de oder Telefon (05 11) 41 03 - 432

Termin: Sonntag, 30. Juli bis 6. August 2023
 Beginn: 08.00 Uhr
 Ende: 20.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Neue Busschleife KGS
 Alter: 9 bis 13 Jahre
 Teilnehmerbeitrag: 390,- Euro
 Hinweis: Schwimmabzeichen Bronze erforderlich!
 Anmeldung erforderlich.

FERIENFREIZEIT NACH FÖHR

Ab auf die Insel

Auch im Jahr 2023 wollen wir wieder auf die tolle Insel Föhr!

Diejenigen, die schon des Öfteren mitgefahren sind, wissen wie toll das Schullandheim der Region Hannover ist. Die „Neuen“ dürfen sich auf ein super ausgestattetes Haus, Sommer, Sonne, Strand, Ausflüge ... freuen. Auch in diesem Jahr steht der Fokus wieder auf Bewegung, Sport und Spaß. Das Gelände und die Gegend bieten sehr viele Möglichkeiten, ob Beachvolleyball, Basketball, Fußball, Yogasessions, Tabata, SUP-Touren, Windsurfing-Schnupperkurs, die Auswahl ist riesig ...

Seid dabei!!!

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich / wendet euch, bitte an:

Stadt Hemmingen, Jugendpflege, Telefon (0511) 4103-432 oder per E-Mail: rene.doepke@stadthemmingen.de

Termin: Sonntag, 6. bis 13. August 2023
 Beginn: 07.00 Uhr
 Ende: 19.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Neue Busschleife KGS
 Alter: 14 bis 18 Jahre
 Teilnehmerbeitrag: 390,- Euro
 Hinweis: Schwimmabzeichen Bronze erforderlich!
 Anmeldung erforderlich.

Jugendpflege der Stadt Hemmingen

Hohe Bünte 6, 30966 Hemmingen
 E-Mail: Jugendpflege@stadthemmingen.de

Herr Döpke Jugend-Kultur-Haus (05 11) 41 03 - 432
 Kinder- und Jugendräume Arnum (0 51 01) 47 54
 Herr Kohsmann Jugend-Kultur-Haus (05 11) 41 08 - 98 76
 Frau Ilten Jugend-Kultur-Haus (05 11) 41 08 - 98 72
 Frau Baron KGS Hemmingen (05 11) 41 03 - 232

Geänderte Öffnungszeiten über Weihnachten in BünteBad und BünteSauna

BünteBad
Hemmingen

		BünteBad	BünteSauna
Heiligabend	24.12.2022	geschlossen	geschlossen
1. Weihnachtstag	25.12.2022	geschlossen	geschlossen
2. Weihnachtstag	26.12.2022	geschlossen	geschlossen
Dienstag	27.12.2022	09.00 bis 16.30 Uhr	geschlossen
Mittwoch	28.12.2022	09.00 bis 16.30 Uhr	geschlossen
Donnerstag	29.12.2022	09.00 bis 16.30 Uhr	geschlossen
Freitag	30.12.2022	09.00 bis 16.30 Uhr	geschlossen
Silvester	31.12.2022	geschlossen	geschlossen
Neujahr	01.01.2023	geschlossen	geschlossen

Ab dem 3. Januar 2023 gelten für BünteBad und BünteSauna wieder die normalen Öffnungszeiten.



Das BünteBad im Internet

BünteBad
Hemmingen

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.buentebad.de.

*Was Du für uns gewesen, das wissen wir allein.
Hab' Dank für Deine Liebe, Du wirst uns unvergessen sein.*



Reinhold Blaschkowski

* 20.05.1951 † 18.11.2022

In Liebe und Dankbarkeit

Christian

**Sandra und Tobi mit Romy, Isabelle und Noah
und alle, die ihn gern hatten**

Die Urnenbeisetzung fand in aller Stille statt.

Arnum, im Dezember 2022

D a n k e

für die herzliche Anteilnahme, die uns beim
Abschied von unserem Vater

Werner Müller

entgegen gebracht wurde, durch liebe
Worte, gesprochen, geschrieben, oder das
persönliche Geleit und die vielen Spenden.
Es hat uns sehr berührt, wie viele an ihn
dachten.

Danke an Herrn Pastor Peter Beyger für
die einfühlsame Traueransprache. Ein
besonderen Dank an die Freiwillige Feuer-
wehr Devese, die seinen letzten Weg mit
Musik begleitete.

**Werner
Müller**

† 30.11.2022

Im Namen der Familie
Cornelia, Karsten, Heike

Devese, den 17. Dezember 2022

Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30
 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de



IMMER BESTENS BERATEN.
 Von Bestattermeisterin
 Susanne Schramm-Kaa.



BIRNBAUM
 BESTATTUNGEN
 Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin
 Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

0 51 01. 13 001 | www.birnbaum-bestattungen.de

Dienstagsfrauen

Helfen macht Freu(n)de!



Die Dienstagsfrauen vom DRK-Ortsverein Hemmingen helfen gern!

Suchen sie eine sinnvolle Aufgabe?

Möchten sie sich für ältere oder kranke Menschen engagieren und sie unterstützen?

Warum arbeiten wir im DRK-Ortsverein Hemmingen?

Unser Leitsatz ist neben Henry Dunant, dem Begründer des Deutschen Roten Kreuzes, auch der weltberühmte Song der Beatles „Help!“ aus dem Jahr 1965.

Für viele sind Angst, was noch kommen wird, Einsamkeit, Alter oder Krankheit eine große Belastung. Hier werden die „Dienstagsfrauen“ vom DRK-Ortsverein Hemmingen aktiv.

Und wir freuen uns über jede Frau, die sich uns anschließt und mithilft zu helfen. In unserem Programm werdet Ihr sicher etwas finden, wo Ihr gern mithelfen möchtet.

Wir freuen uns auf Euch! Interessierte wenden sich bitte an Britta Hoge.

Die Dienstagsfrauen,
Helferinnen im DRK-Ortsverein Hemmingen

DRK-Ortsverein Hemmingen

Weidenkamp 5 · 30966 Hemmingen
Telefon 0511 7608313 · brittahoge.mut@gmail.com
www.drk-hannover.de

Sonstiges

Bürgerstiftung Hemmingen



Literaturstunde

Die Lesungen der Literaturstunde der Bürgerstiftung Hemmingen finden jeden Dienstag von 11.00 bis 12.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt.

Zwischen Weihnachten und Neujahr bleibt das Rathaus geschlossen und es findet keine Lesung statt. In der ersten Literaturstunde des neuen Jahres, am 3. Januar 2023, liest Brigitta Schönke aus dem Roman „Die Unschärfe der Welt“ von Iris Wolff. Wolfram Wallrabenstein wird zum Thema „Aus Gedichten werden Lieder“ Beispiele in Wort und Klang darstellen.

Wir werden weiterhin freiwillig die Regeln zum Schutz vor Corona-Infektionen einhalten. Der Eintritt zu den Lesungen ist frei. Die Vorlesegruppe freut sich über viele bekannte, aber auch gern neue Gesichter.

Wir wünschen ein gesundes Neues Jahr, bitte bleiben Sie gesund.

Ihr Vorleseteam

Bürgerstiftung zeichnet 40 Jugendliche aus

Was haben Schülerinnen und Schüler mit Einser-Abitur und junge Geflüchtete, die binnen weniger Jahre eine der schwersten Sprachen der Welt – Deutsch – gelernt haben, gemeinsam? Was verbindet junge Leistungssportler, musikalische Talente und Nachwuchskräfte der Hemminger Feuerwehr, die sich für das hiesige Gemeinwesen engagieren? Die Antwort wurde jüngst im Forum der KGS Hemmingen vor mehr als 150 Gästen gegeben: Die Bürgerstiftung Hemmingen ehrte 40 Jugendliche und junge Erwachsene, die in Hemmingen wohnen oder hier aktiv sind.

Es war das 13. Mal, das die Bürgerstiftung junge Menschen für ihr Engagement auszeichnete. 5000,- Euro Preisgeld aus Stipendien- und Jugendförderfonds wurden dieses Jahr ausgeschüttet, dabei ehrte die Stiftung 22-mal einzelne Preisträgerinnen und Preisträger sowie viermal kleine Gruppen. Zu den Laudatoren zählten Rednerinnen und Redner von lokaler Prominenz; durch den Abend führte Susanne Bauer aus dem Bürgerstiftungs-Vorstand, die die diesjährige Preisverleihung organisiert hatte und die Veranstaltung mit Charme und Sachkenntnis moderierte. „Wir können stolz sein auf die jungen Hemminger, die sich so vielfältig und ausdauernd engagieren und tatkräftig am Gemeinwohl unserer Stadt mitarbeiten“, sagte Bauer, selbst lange Jahre als Lehrerin an der KGS tätig.



Am Ende des Abends versammelten sich alle Preisträgerinnen und Preisträgern zum Gruppenbild auf der Bühne.



Der ehemalige Schulleiter Dieter Driller-van Loo überraschte zunächst als Udo Lindenberg – und überreichte später Mayte Oberbeck (l.) und Elisa Schulze ihre Urkunden.

Geehrt für besondere schulische Leistungen wurden Sewar Sheiko, Nelli Vasikova und Tanya Rani von der KGS, außerdem die zwei angehenden Abiturientinnen Gianna Froböse und Helen Schlegel sowie ihr Mitschüler

Jasper Ott. Bei Elisa Schulze und Mayte Oberbeck sind sehr gute Noten auch mit großem sozialen Engagement gepaart. Hannah Janßen und Aaron Hampe helfen beim Aufbau einer Schule in Ghana; besonders verdient bei der Jugendfeuerwehr machten sich Luk Heuer, Stefan Bal, Kevin Gehrke, Leon Janßen, Robin Lüerßen und Alexander Wiesner.

Smilla Oberdörfer und Rico Claußing erwarben sich Meriten bei Jugendfeuerwehr und Schülervertretung. Als Mitglieder der Bühnentechnik-AG wurden Paul Blumenthal, Paul Faustmann, Lukas Hilbricht, Julian Voss und Konrad Wohlfahrt ausgezeichnet. Robert Jende und Christoph Weber leisten in der Tischtennisabteilung des SC Hemmingen wichtige ehrenamtliche Arbeit, während Leonie Sauer, Leonie Schliwa, Marie Thesing, Felix Schütt, Simon Jende sowie das Brüderpaar Nils und Hannes Möller vom SV Harkenbleck deutsche Vizemeister im Badminton (U 15) wurden. Herausragende Leistungen im Sport bescheinigte die Jury außerdem Yorick Gerdes im Trampolinspringen, Timo Strache im Rudern und Felix Benke im Wasserball. Einsatz und Hingabe zeichnen zudem fünf Musikschülerinnen und Musikschüler aus: Paula Höwelkröger, Konrad Wohlfahrt, Noah Führer, Tom Laurenz und Jori Gömann.



Pastor Richard Gnügge gratulierte Rico Claußing und Smilla Oberdörfer.

Zu den Laudatoren zählten Bürgermeister Jan Dingeldey, die Erste Stadträtin Regina Steinhoff, KGS-Schulleiter Gregor Ceylan sowie die Lehrerinnen Wiebke Drath und Sabine Kolodzey. Lobende Worte fanden weiterhin der frühere Schulleiter Dieter Driller-van Loo (der auch als Udo-Lindenberg-Imitator auftrat) und Pastor Richard Gnügge, ferner standen Ulrike Schottmann vom SV Harkenbleck, Jungunternehmer Norbert Nagy sowie der neue Musikschulleiter Fabian Wankmüller als Redner auf der Bühne.

> Fortsetzung auf Seite 20



Leif Debor
Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Steuerrecht und Insolvenzrecht

Königstraße 53
30175 Hannover

Telefon (05 11) 31 60 63
www.kanzlei-debor.de

**Gartenarchitektur schafft
mehr Lebensqualität –
jeden Tag!**

horand
Garten- & Landschaftsbau



Hoher Holzweg 20 · 30966 Hemmingen
Telefon 051 01/5 80 77
Fax 051 01/8 53 64 56
www.horand-galabau.de

*... mehr Freude an
Ihrem Garten*



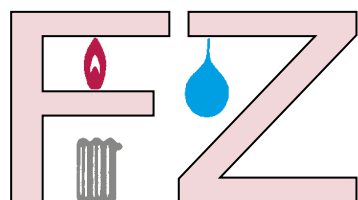
*Frohe Weihnachten und die besten Wünsche zum
neuen Jahr, verbunden mit dem Dank für das bisher
entgegengebrachte Vertrauen. DIRK HORAND*

Trauerkarten



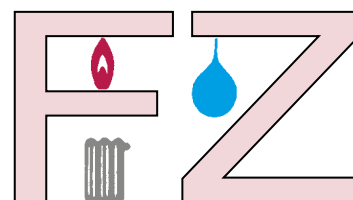
Gödicke Druck Verlag & Consulting GmbH

Telefon (05 11) 41 02 89-0 · E-Mail info@goedicke-druck.de



Zauske GmbH

Heizung · Klima · Sanitär · Bauklempnerei
Beratung · Planung · Ausführung



30966 HEMMINGEN · DEVESER STR. 6 · TELEFON (05 11) 42 37 86 + 41 32 96 · FAX (05 11) 23 34 64
E-Mail: info@zauske.de · www.zauske.de

- **Schnelldienst bei Rohrbrüchen und Rohrverstopfungen**
- **Reparatur-Arbeiten auf dem gesamten Sanitär- und Klempner-Sektor**
- **Reparatur und Neuanlagen der Hauswasserversorgung**
- **Badumbauten (aller Hersteller und aller Typen)**
- **Neubauten**
- **Altbausanierung**
- **Heizungsanlagen (Gas und Öl)**
- **Solarthermie**
- **Photovoltaik**
- **Wartung und Pflege Ihrer Gas- und Ölgeräte**

*Unserer sehr verehrten Kundschaft wünschen wir ein frohes und besinnliches
Weihnachtsfest und danken für das uns im Jahre 2022 in so hohem
Maße entgegengebrachte Vertrauen. Wir verbinden damit alle guten Wünsche
für ein persönliches Wohlergehen sowie Glück und Erfolg in 2023!*

Termine ohne Gewähr

Es handelt sich bei den folgenden Terminen um Einträge, die von den Veranstaltern auf der Internetseite der Stadt Hemmingen in den Veranstaltungskalender eingetragen und gegenüber der Stadt Hemmingen bis zum Anzeigenschluss der „rings um uns“ nicht abgesagt wurden.

Aus aktuellem Anlass wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Veranstaltungen unter Umständen nicht stattfinden.

Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.

Tag Ortsteil Veranstaltung / Ort / Uhrzeit

Dezember

21 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.: Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
22 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
23 Freitag	Devese	17:00-19:00 Weihnachtsmusik im Feuerwehrgarten Am Spielfeld 9
28 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.: Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
29 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

Januar

02 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
---------------------	-------	--

Tag Ortsteil Veranstaltung / Ort / Uhrzeit

03 Dienstag	Arnum	10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
04 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-16:00 Babysitterkurs für Jugendliche ab 13 Jahren Leine-Volkshochschule gGmbH
	Arnum	12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.: Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Informationsveranstaltung SoVD – Ortsgruppe Hemmingen-Westerfeld Rathaus
05 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
06 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren Gemeindehaus der Friedenskirche
09 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
10 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt für ALLE ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
11 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.: Gemeindehaus der Friedenskirche

VERANSTALTUNGSKALENDER

11 Mittwoch	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
12 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
13 Freitag	Arnum	15:30 Informationsveranstaltung SoVD – Ortsgruppe Arnum – Wilkenburg – Harkenbleck Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
14 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:15 Leine-Volkshochschule gGmbH – Wie Kinder den Umgang mit Geld lernen Geschäftsstelle, Gutenbergstraße 2
15 Sonntag	Wilkenburg	18:00-19:00 OpenVitus, Wir begrüßen das neue Jahr 2023 St.-Vitus-Kirche Wilkenburg
16 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
		19:00 Sitzung des Ausschusses für Feuerschutz siehe amtliche Bekanntmachung
17 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt für ALLE ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
18 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.: Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
		19:00 Sitzung des Ausschusses für Bildung, Familie, Jugend, Senioren und Integration siehe amtliche Bekanntmachung
19 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
20 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren Gemeindehaus der Friedenskirche
	Wilkenburg	19:00 Konzert, Messiah von Georg Friedrich Händel St.-Vitus-Kirche, Kirchstraße 18

20 Freitag	Arnum	19:00-22:00 Gemeinsam spielen im Gemeindehaus Arnum Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Arnum	20:00-22:00 Theateraufführung der Bergbühne Lüdersen Wäldchenschule-Grundschule
23 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
		19:00 Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr siehe amtliche Bekanntmachung
24 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt für ALLE ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-21:00 Vision:En 2040 – Dialogveranstaltung zur Energiewende für Bürgerinnen und Bürger Carl-Friedrich-Gauß-Schule
25 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.: Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
26 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
		19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Umwelt und Klima siehe amtliche Bekanntmachung
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
28 Samstag	Arnum	09:30-11:00 „Papa, spiel mit!“ Kinderkrippe, Pattenser Feldweg 17
30 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
31 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt für ALLE ADFC Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23

Februar

01 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.: Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: info@bauhofkultur.de
www.bauhofkultur.de



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

Veranstaltungsprogramm Februar 2023



Vorverkauf:

Eintrittskarten gibt es über die Homepage www.bauhofkultur.de/tickets oder in der Vorverkaufsstelle im Schreibwarengeschäft SchreibGuth, Göttinger Str. 62, Arnum. Es gibt eine Abendkasse.

2023 kann kommen!

Das Frühjahrsprogramm 2023 steht und kommt in Kürze als Flyer heraus. Doch schon jetzt können Sie sich auf unserer Homepage über unser vielfältiges Programm informieren.

Neben den „alten Hasen“ werden wir wieder neue Künstlerinnen und Künstler im bauhof begrüßen können. Seien Sie gespannt auf „Alte Mädchen“, die ein rasantes Pop-Kabarett auf die Bühne bringen.

Wir freuen uns sehr, dass es nun nach mehreren Verschiebungen endlich klappt und Bill Mockridge mit seinem Kabarett- und Comedy-Programm „Je oller, je doller“ den Weg in den bauhof findet und schließlich „anders“ mit ihrer A-Cappella-Show „Nichts für schwache Herzen“, die die Herzen der Gäste auf jeden Fall höher schlagen lassen wird.

Neugierig geworden? Dann sollten Sie keine Zeit verlieren und Ihre Eintrittskarten sichern, denn der frühe Vogel fängt den Wurm! Nebenbei gesagt: Vielleicht auch ein schönes Weihnachtsgeschenk für Ihre Lieben ...? Ausführliche Programminformationen finden Sie auf unserer Homepage www.bauhofkultur.de. Dort können Sie unter Tickets ab sofort Eintrittskarten erwerben. Gutscheine erhalten Sie im Schreibwarengeschäft SchreibGuth(h) in Arnum.

Mittwoch, 1. Februar 2023, Beginn: 20.00 Uhr

Deveser Fotografen – „Hawaii – Aloha“

Multivisionsshow

Willkommen auf der polynesischen Inselgruppe Hawaii in den Weiten des Pazifiks. Die bauhof-Gäste gehen auf der Reise mit Rita und Harald Schneider dem berühmten Aloha Spirit nach und bereisen Oahu, Kauai, Big Island und Maui. Die Bilder der Show wechseln zwischen brodelnden Vulkanen, einer einzigartigen Landschaft, dem „höchsten Berg der Welt“, aus dem Wasser springenden Walen und eleganten Surfern auf spektakulären Wellen. Die Deveser Fotografen gehen der letzten Monarchie von Hawaii nach und begeben sich auf die Spuren der polynesischen Bevölkerung. Und immer wird die Reise durch diese einmalige Inselwelt begleitet vom entspannten Lebensstil mit dem Schuss „American Way of Life“ des 50. Bundesstaates der USA.



Foto: Schneider

Eintritt: 12,- Euro

Samstag, 4. Februar 2023, Beginn: 20.00 Uhr

Lars Redlich – „Ein bisschen Lars muss sein“

Musik-Comedy

Lars Redlich – quasi der Thermomix unter den Kleinkünstlern: Er singt, swingt, springt von der Sopran-Arie in den Hip-Hop, mimt den Rocker, die Diva und textet Hits wie „Stairway to Heaven“ oder „Despacito“ brüllend komisch um!

Seine eigenen Songs zeugen von Fantasie und grandiosem Humor, wie etwa das Lied von „Eike der Eintagsfliege“, die sich nicht vermehren kann, weil One-Night-Stands auch im Tierreich einen schlechten Ruf haben.



Herrlich, wie sich der Musical-Star (Grease, The Rocky Horror Show, Disney in Concert u.v.m.) selbst auf die Schippe nimmt, am Klavier zusammen mit dem Publikum ein Medley aus zugerufenen Songs improvisiert oder über die Notwendigkeit der fünf Klängen an seinem Rasierer sinniert. Überzeugen Sie sich selbst und erleben Sie einen zweistündigen Frontalangriff auf Ihre Lachmuskeln!

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro

Glende
Garten Bau GMBH

Gehölz- und Baumschnitt

10% Winterrabatt
auf Arbeitskosten (15.12. - 28.02.)

glende-gartenbau.de

■ Baumfällarbeiten / -pflege ■ Hecken- / Gehölzrückschnitt

Glende Gartenbau · Telefon (0511) 57006081 · (0172) 4261426

RUSSEK
BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

Dachdeckermeisterbetrieb
Matthias Russek

Oerier Straße 4 · 30982 Pattensen
Tel. 0 51 01 / 8 54 80 88 · Mobil 0174 / 197 93 28
russek-bedachungen@web.de
www.russek-bedachungen.de

Wir wünschen allen schöne Weihnachtstage!

Mal wieder Verstopfung?

... wir sind auch an den Feiertagen rund um die Uhr für Sie im Einsatz!

Wir wünschen Ihnen friedvolle Feiertage!

Klauenberg
GmbH
Rohr- und Kanalservice

- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Kamerauntersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Rückstauschutz
- Rohr- und Kanalsanierung

Zentrale Hannover: Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen
☎ 05 11 / 82 79 89

Niederlassung Braunschweig: Gotenweg 10
38106 Braunschweig
☎ 05 31 / 234 46 84

www.ist-dein-rohr-frei.de

24-Std. Notdienst
zertifizierter Fachbetrieb
seit 1977
www.ist-dein-rohr-frei.de

Freitag, 10. Februar 2023

Beginn: 20.00 Uhr

Torsten Zwingenberger 4tet

Jazzkonzert

Hinter diesem Bandnamen verbirgt sich ein Quartett, zu dem sich vier exquisite Berliner Jazzmusiker zusammgefunden haben. Gespielt wird moderner Swing, Hardbop, Cooljazz oder auch mal brasilianischer und funkiger Souljazz in einer Mischung aus American Songbook Titeln und Eigenkompositionen der Bandmusiker.

Der in Berlin lebende Schlagzeuger Torsten Zwingenberger zählt zu den umtriebigen Persönlichkeiten der deutschen Jazzszene. Über hundert Konzerte im Jahr, internationale Tourneen und zahlreiche Projekte als Bandleader sowie als Sideman stehen auf seiner Agenda. Darüber hinaus hat er mit „Drumming 5.1“ eine aufsehenerregende Schlagzeugtechnik entwickelt, für die er das klassische Drumset um vielfältige Perkussionsinstrumente erweitert und mit innovativen Schlagtechniken bespielt.

Im Bauhof Hemmingen wird er begleitet von den international renommierten Musikern Patrick Braun (Saxofon), Kenneth Berkel (Piano) und Carmelo Leotta (Bass).

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro

Freitag, 17. Februar 2023, Beginn: 20.00 Uhr

Pasquale Aleardi & Die PhonautenAntidepressionsmusik –
Soul, Pop und Funk

Veranstaltungsort:

Carl-Friedrich-Gauß-Schule (KGS)
Hohe Bünte 4, 30966 Hemmingen

Die Fans von Pasquale Aleardi wissen natürlich schon, dass er nicht nur ein international erfolgreicher Schauspieler, sondern auch ein hervorragender Sänger und Entertainer ist.

Seine Wandlungsfähigkeit stellte der Schweizer mit italo-griechischen Wurzeln in über 80 TV- und Kinoproduktionen wie beispielsweise „Resident Evil“, „Keinohrhasen“, „Gotthard“ oder für die ARD in einer eigenen Krimireihe, der Verfilmung der Bestseller-Romane als „Kommissar Dupin“ unter Beweis. Spätestens seit seinem Engagement am New Yorker Broadway im Musical „Chicago“ setzt er seine Leidenschaft für die Musik erfolgreich in Szene.

Mit seiner Band „Pasquale Aleardi & Die Phonauten“ zelebriert er „Antidepressionsmusik“, eine mitreißende Mischung aus Soul, Pop und Funk. Die deutsch getexteten Eigenkompositionen offenbaren charmante Doppelbödigkeit: Gut gelauntes Augenzwinkern veredelt den tief sinnigen Blick auf Zwischenmenschlichkeiten.

Aber weil Aleardi und die Phonauten Jörg „Spike“ Hamers und Marc „Mary“ Leymann nicht nur exzellente Musiker, sondern auch großartige Entertainer sind, hat ein Abend mit diesem Trio einen nicht zu verschweigenden Nachteil: Er ist immer zu schnell vorbei ...

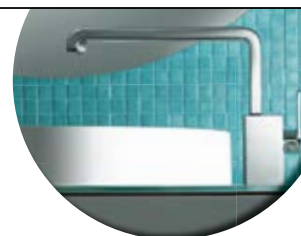
Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro



Foto: Christa Zwingenberger



Bäder Sanitär Heizung



Wir wünschen Ihnen eine besinnliche,
frohe Weihnachtszeit sowie
einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Telefon 0511. 42 67 96 www.koethe-gmbh.de**Rolladen-
und Jalousiebau**Wir beraten sie kostenfrei
und unverbindlich vor Ort!

Herstellung von:
Rollladen / Rolllöre
Außenjalousien
Plissee / Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service



Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10
30966 Hemmingen hemmingen-sonnenschutz.de
neubachersonnenschutz1995@freenet.de



Das Fachgeschäft für Unterhaltungselektronik

Ganz nah bei Ihnen!

Fernsehgeräte Hi-Fi und Stereoanlagen Telefone
Seniorenhandys Satellitentechnik Antennenbau
Eigene Werkstatt Batteriewechsel für Ihre Uhr

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 10.00 – 13.00 und 15.00 – 18.00, Sa. 10.00 – 12.00 und Mi. 10.00 – 13.00

**FERNSEH-Hansen**

Verkauf | Service | Beratung

vor Ort!

Dammstr. 4 | 30982 Pattensen

Tel.: 05101 - 12 633 | www.fernseh-hansen.de

Das Bauhof-Team wünscht
ein frohes Weihnachtsfest und einen
guten Rutsch in ein buntes, gesundes
und auch kulturelles neues Jahr!

Frohes Fest und einen guten Rutsch

wünscht Ihnen Ihr Malerfachbetrieb Mathias Reinsch | Pattensen (05101) 15970

Für ein schönes Zuhause

reinsch

MALERFACHBETRIEB

www.maler-reinsch.de

– VHS AKTUELL – VHS AKTUELL – VHS AKTUELL –
Herbstsemester bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter www.leine-vhs.de. Unsere neuen Programmhefte liegen in Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken und in unseren neuen Räumen in der **Gutenbergstraße 2** zur kostenlosen Mitnahme aus.

Kurs-Nr. 10506H	Babysitterkurs
Mi., 04. Januar, 10.00 – 16.00 Uhr Do., 05. Januar, 10.00 – 16.00 Uhr Hem.-Westerfeld	für Jugendliche ab 13 Jahren Kooperationsveranstaltung mit der Stadt Hemmingen Damit das Babysitten nicht mehr Stress als nötig bereitet, bietet der Kurs Jugendlichen die Gelegenheit, etwas über die Entwicklung von Kindern, Beschäftigungsmöglichkeiten usw. zu erfahren und in der Praxis zu üben. Die Kursleiterin wird auch Situationen besprechen, in denen der Babysitter das Kind vor Schaden bewahren muss. Dafür ist ein ausführlicher Erste-Hilfe-Teil integriert.
(Nach Abschluss des Kurses erhalten die Jugendlichen einen Babysitter-Pass , mit dem sie sich dann bei Eltern bewerben können.)	
Kurs-Nr. 10507H	Wie Kinder den Umgang mit Geld lernen
Samstag, 14. Januar, 10.00 – 12.15 Uhr Hemmingen- Westerfeld	In Kooperation mit der Stadt Hemmingen Sie haben Kids im Alter von 6 bis 15 Jahren oder arbeiten in Ihrem Beruf mit diesen? Sie möchten den Kindern und Jugendlichen den Umgang mit Geld näher bringen und wünschen sich praktische Tipps? In diesem Vortrag erfahren Sie, wie Kinder einen verantwortlichen Umgang mit Geld lernen.
Kurs-Nr. 10622H	Naturkosmetik: Entwicklung und Bedeutung
Mo., 16. Januar, 18.00 – 19.30 Uhr Hemmingen- Westerfeld	In diesem Seminar erfahren Sie etwas über die Vorteile der Naturkosmetik. Warum ist Naturkosmetik besser als herkömmliche Kosmetik? Wie unterscheiden sich die Inhaltsstoffe? Was ist wirklich gut für die Haut und was schadet ihr? Wie sieht es aus mit der Nachhaltigkeit? Die Teilnehmerinnen können sich am Ende des Kurses eine kleine Lippencreme erstellen und mitnehmen. (Materialkosten in Höhe von 5,- Euro werden direkt mit der Dozentin abgerechnet.)
Kurs-Nr. 10026H	Das 1x1 der Geldanlage (Vortrag)
Mi., 18. Januar, 18.00 – 20.15 Uhr Hemmingen- Westerfeld	Die Zinsen für Anleger befinden sich im Keller. Wer ausschließlich in Tages- und Festgeld investiert, kann damit kaum noch die Inflation ausgleichen. Höchste Zeit, sich mit alternativen Anlagemöglichkeiten zu beschäftigen. Themen: – Möglichkeiten der Geldanlage – Aktien, Anleihen und Investmentfonds zur erfolgreichen Anlagestrategie – Chancen und Risiken – Vermögen erhalten und aufbauen Ziel ist, die Bevölkerung in Sachen Geldanlage aufzuklären. Es erfolgt keine Anlagenberatung.
Der Niedersächsische Anlegerclub (NDAC) ist der größte Anlegerclub aus Niedersachsen und vermittelt seit mehr als 20 Jahren Wissen rund um das Thema Geldanlage.	

Geschäftsstelle HEMMINGEN

Gutenbergstraße 2 **Telefon: (05 11) 8 98 86-262**
30966 Hemmingen E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de
Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr

> Fortsetzung von Seite 15



Die Band „No Decision“ – hier mit Moderatorin Susanne Bauer (4.v.l.) – beendete das Bühnenprogramm mit zwei mitreißenden Stücken.

Bildquelle: Bürgerstiftung Hemmingen

Bevor es abschließend zum Empfang mit Häppchen und Getränken ging, bedankte sich eine Gruppe von Preisträgern aus 2020 auf besondere Weise. Die Band „No Decision“ bescherte dem Bühnenprogramm mit zwei mitreißenden Stücken einen harmonischen Schlussakkord, und Sängerin Ghazal Mohammadi schenkte der Bürgerstiftung noch eine Laudatio in eigener Sache: Ohne die Aufmunterung durch die damalige Preisverleihung hätte sich die Band – gebeutel von Auftrittsverboten und Vereinsamung in Corona-Zeiten – wahrscheinlich schon längst aufgelöst. miz

Theatergutschein



Bezahlt wird nicht!

Farce von Dario Fo (1926 – 2016)

Ab sofort gibt es wieder unsere beliebten Theatergutscheine, damit Sie einen Besuch bei der Leine-Bühne Hemmingen bequem und unkompliziert verschenken können. Gutscheine können für eine oder mehrere Personen bestellt werden.

Bestellung: Theatergutscheine für „Bezahlt wird nicht!“ (siehe ruu 24) können Sie per E-Mail kontakt@leine-buehne.de oder per Telefon (05 11) 414143 bestellen: Bitte geben Sie bei allen Gutschein-Bestellungen Ihren vollständigen Namen, Adresse, Telefonnummer und die Anzahl der Personen / Karten an.

Preis: Die Eintrittskarte kostet 10,- Euro zzgl. 1,50 Euro Verpackung/Porto pro Bestellung. Nach Zahlungseingang des entsprechenden Betrages auf das Konto der

Leine-Bühne Hemmingen e.V., bei der Sparkasse Hannover
IBAN DE09 2505 0180 0900 2047 53, BIC SPKHDE2H

Verwendungszweck: LBH Gutschein und Name des Auftraggebers
wird der Auftrag umgehend versandt.

Bedingungen: Gutscheine können an der Theaterkasse gegen gültige Eintrittskarten eingetauscht werden. Es empfiehlt sich eine vorherige Reservierung. Für nicht angemeldete Kartenwünsche übernehmen wir keine Sitzplatzgarantie! Gutscheine können nicht gegen Geld oder Angebote aus dem Catering eingetauscht werden.

Gutscheine, die nicht eingelöst werden, verlieren ihre Gültigkeit.

Aufführungstermine 2023

- Freitag, 17.02.2023 / 19.30 Uhr (Premiere)
- Samstag, 18.02.2023 / 19.30 Uhr
- Sonntag, 19.02.2023 / 15.30 Uhr
- Freitag, 24.02.2023 / 19.30 Uhr
- Samstag, 25.02.2023 / 19.30 Uhr
- Sonntag, 26.02.2023 / 15.30 Uhr

Einlass ist jeweils eine Stunde vor Aufführungsbeginn.

Feste Sitzplatzreservierungen sind nicht möglich.

**Laatzener Tafel für Hemmingen,
Laatzen und Pattensen e.V.**



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es unter der Rufnummer (0157) 35 56 94 69 (bei Frau Dorothea Bartram) oder bei der 1. Vorsitzenden unter Telefon (0175) 7 80 24 16 (Frau Dietlind Osterkamp).

DRK-Ortsverein Hemmingen



Neuer Tanzkurs in Hemmingen



Nicht Line-dance, sondern Tänz-lein tanzen wir zusammen beim DRK Ortsverein Hemmingen!

Dem Körper und der Seele etwas Gutes tun – das ist das Ziel bei dem Kurs, der ab Januar 2023 jeden Donnerstag von 9.30 bis 10.30 Uhr im Gemeindesaal stattfinden soll.

Die Teilnehmenden bekommen beim Tanzen gute Laune und können sich entspannen. Es wird von Twist und Rock'n'Roll bis hin zu Volkstänzen aus der ganzen Welt alles getanzt, das Spaß macht. Das Alter spielt dabei keine Rolle. Den Kurs leitet Britta Hoge, Gymnastiklehrerin und Tanzpädagogin.

Jeder ist herzlich willkommen!

Wann: jeden Donnerstag, 9.30 bis 10.30 Uhr

Wo: im Gemeindesaal der Trinitatisgemeinde,
Kirchdamm 4, Hemmingen

Informationen und Anmeldungen:

Britta Hoge · VSTeam

Telefon 0511 7608313 · brittahoge.mut@gmail.com

KGS Infoabende

Die KGS Hemmingen lädt alle interessierten Eltern und Schüler des **10. Jahrgangs des Gymnasialzweigs, des 10. Jahrgangs des Haupt- und Realschulzweigs** der KGS Hemmingen zu einer Informationsveranstaltung für die Einführungsphase (Jahrgang 11) der gymnasialen Oberstufe am **Mittwoch, 11. Januar 2023, um 18.00 Uhr** ins Forum ein.

Die KGS Hemmingen lädt alle interessierten Eltern und Schüler des **11. Jahrgangs des Gymnasialzweigs** der KGS Hemmingen zu einer Informationsveranstaltung für die Qualifikationsphase (Jahrgang 12 und 13) der gymnasialen Oberstufe am **Donnerstag, 12. Januar 2023, um 18.00 Uhr** ins Forum ein.

Kanzlei RECHTSANWÄLTE Gutenbergstraße

- Holger Landefeld Rechtsanwalt
- Andreas Wollweber Rechtsanwalt und Zwangsverwalter
- Shamla Ziai Rechtsanwältin

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de



*Für die gute Zusammenarbeit und das
entgegengebrachte Vertrauen bedanken
wir uns. Wir wünschen Ihnen ein frohes
Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr!*

carsten schirmer Malermester OH staatl. gepr. Techniker HT

Tel.: 0511 / 234 80 88

**Wir wünschen allen
unseren Kunden
ein besinnliches Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr.**

Gutenbergstraße 6
30966 Hemmingen
Fax: 05 11 / 234 80 89
www.malermeister-schirmer.de
info@malermeister-schirmer.de

*Frohe Weihnachten
& ein schönes
Neues Jahr!*

ALINA
HAARSTUDIO

Wilkenburger Straße 2, 30966 Hemmingen ☎ 05101 - 589922

www.alina-haarstudio.de

*Frohe Weihnachten und die besten Wünsche
zum neuen Jahr, verbunden mit dem Dank
für das bisher entgegengebrachte Vertrauen.*



Glaseri Wissel

Glasermeister Rainer Wissel

**Verglasungen jeder Art
Reparaturen
- schnell & zuverlässig -**

30966 Hemmingen / Arnum
Göttinger Straße 56
Telefon (05101) 92 51 00
Telefax (05101) 92 51 01

Ärztetafel

Winter-Urlaub
vom 23.12.2022
bis 08.01.2023

Tierärztliche Praxis Dr. med. vet. Birgit Lier

30966 HEMMINGEN
Deveser Straße 41
Tel. (0511) 234 33 44

*Frohe
Weihnachten
und ein
glückliches
Jahr 2023*

Sprechzeiten:
Mo., Mi., Fr. 15.30 – 19.00 Uhr
Di., Do. 10.00 – 12.00 Uhr



Bitte telefonische Voranmeldung

Erscheinungstermine* der „rings um uns“ für 2023

Ausgabe	Erscheinungs-Termine	Anzeigen- und Redaktionsschluss
01	04. Januar	(AS. 19.12.)
02	18. Januar	(AS. 10.01.)
03	01. Februar	(AS. 24.01.)
04	15. Februar	(AS. 07.02.)
05	01. März	(AS. 21.02.)
06	15. März	(AS. 07.03.)
07	29. März	(AS. 21.03.)
08	12. April	(AS. 03.04.)
09	26. April	(AS. 18.04.)
10	10. Mai	(AS. 02.05.)
11	24. Mai	(AS. 15.05.)
12	07. Juni	(AS. 30.05.)
13	21. Juni	(AS. 13.06.)
14	05. Juli	(AS. 27.06.)
15	19. Juli	(AS. 11.07.)
16	02. August	(AS. 25.07.)
17	16. August	(AS. 08.08.)
18	30. August	(AS. 22.08.)
19	13. September	(AS. 05.09.)
20	27. September	(AS. 19.09.)
21	11. Oktober	(AS. 02.10.)
22	25. Oktober	(AS. 17.10.)
23	08. November	(AS. 30.10.)
24	22. November	(AS. 14.11.)
25	06. Dezember	(AS. 28.11.)
26	20. Dezember	(AS. 12.12.)

*(voraussichtliche Termine – Änderungen vorbehalten)

ARNUM

Weihnachts- und Neujahrsgrüße der AWO Arnum

Allen Mitgliedern der AWO Arnum wünschen wir ein friedliches, entspanntes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2023. Bleibt gesund und freut euch auf ein Wiedersehen am Mittwoch, 11. Januar 2023.

W. Herzog (1. Vorsitzende)

I. Götze (Schriftführerin)

DRK-Ortsverein Arnum

Advents-/Weihnachtsgrüße

Das Jahr 2022 geht langsam zu Ende. Wir wünschen allen Mitgliedern des DRK-Ortsvereins und Lesern eine besinnliche Adventszeit, schöne Weihnachten und einen gesunden Start in das neue Jahr 2023!

Das erste Treffen im neuen Jahr findet am 10. Januar 2023 um 18.00 Uhr bei Cao in Arnum statt.

TERMINE UND ANGEBOTE

– Gymnastik für Seniorinnen

Freitag von 8.30 bis 9.30 Uhr,

im Gemeindehaus der Friedenskirche in Arnum

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Leitung & Auskunft: Christine Harrenga-Reese, Tel. (0163) 6 96 48 10

– Wassergymnastik für Damen im Buntebad

Dienstag von 8.15 bis 9.00 Uhr

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Auskunft und Anmeldung: G. Gieseke, Tel. (0174) 3 90 46 20

– Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Göttinger Straße 46 – 48 in Arnum, Tel. (05 11) 41 64 42

– Essen auf Rädern

„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Tel. (0511) 41 64 42

– Kleiderkammer

DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5

Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.

Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr.

– Monatliche Mitgliedertreffen

Jeden 2. Dienstag im Monat. Beginn ist jeweils **um 18.00 Uhr.**

Bis auf Weiteres finden die Treffen im China Restaurant „Cao“, Göttinger Straße 85 in Arnum statt.

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Etwas Änderungen werden mitgeteilt.

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.sv-arnum.com

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2023

Termin: Freitag, 27. Januar 2023, 19.30 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle, Hiddestorfer Straße 25

TAGESORDNUNG

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der stimmberechtigten Mitglieder und der Beschlussfähigkeit der Versammlung
2. Ehrungen
3. Berichte der Spartenleiter
4. Bericht des Vorstands
5. Bericht der Geschäftsführung
 - a. Haushaltsabschluss 2022
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstands
8. Neuwahlen – 2. Vorsitzende(r), Schriftwart/in, Pressewart/in, Sozialwart/in, 2. Frauenwartin, Kassenprüfer
9. Planung 2023 – Haushalt 2023
10. Anträge
(sind spätestens bis 13.01.2023 beim Vorstand einzureichen)
11. Verschiedenes

Harald Gries (1. Vorsitzender)

SPARTENVERSAMMLUNGEN

– **Fußball** – 26. Januar, 19.30 Uhr,

in der Gaststätte im Vereinsheim, Hiddestorfer Straße 25



- **Gesundheitssport** – 18. Januar, 19.00 Uhr,
in der Gaststätte im Vereinsheim, Hiddestorfer Straße 25
- **Judo** – 12. Januar, 19.00 Uhr,
in der Gaststätte im Vereinsheim, Hiddestorfer Straße 25
- **Leichtathletik** – 20. Januar, 19.00 Uhr,
in der Gaststätte im Vereinsheim, Hiddestorfer Straße 25
- **Schwimmen** – 20. Januar, 18.45 Uhr,
in der Mehrzweckhalle, Hiddestorfer Straße 25
- **Tanzen** – 10. Januar, 19.30 Uhr,
in der Gaststätte im Vereinsheim, Hiddestorfer Straße 25
- **Tennis** – 25. Januar, 19.30 Uhr,
in der Gaststätte im Vereinsheim, Hiddestorfer Straße 25
- **Tischtennis** – 11. Januar, 19.15 Uhr,
in der Ballsporthalle am Hundepfuhlsweg
- **Turnen** – 17. Januar, 19.00 Uhr,
in der Gaststätte im Vereinsheim, Hiddestorfer Straße 25

SPARTE TISCHTENNIS

Doppelmeisterschaften 2022

Am 9. Dezember 2022 fanden unsere Doppelmeisterschaften statt. 20 Aktive haben den Weg in die Halle gefunden und so wurden in zwei Gruppen à fünf Doppeln zunächst um die Platzierung für die Hauptrunde gespielt. Zuvor wurden die Doppelpaarungen ausgelost. Doppel mit Spielern der 4. Herren und der Damenmannschaft erhielten je Satz 3 Punkte Vorgabe. Durch diese Vorgaben gab es von 27 Spielen 13 Matches, die über die gesamte Distanz mit 3:2 Sätzen gingen. Die Doppel Gisela Drotschmann/Heimo Vorndamme und Tassilo Taal/Thomas Kurpjewit mussten sich im Halbfinale geschlagen geben und belegten gemeinsam den 3. Platz. In der Gruppenphase konnten sich Klaus Schlue/Joachim Dumsch noch knapp gegen Marco Richard/Wilfried Petersen durchsetzen. Im Endspiel drehte sich das Glück und Marco Richard/Wilfried Petersen gewannen das Endspiel deutlich und wurden in diesem Jahr Doppelmeister. Klaus Schlue/Joachim Dumsch belegten den 2. Platz. Danach wurde der ereignisreiche Abend noch mit ein paar Kaltgetränken gemütlich beendet.

Herzlichen Glückwunsch an die Gewinner und Platzierten, ein herzlichen Dank an das Orga-Team (Heimo und Thomas) und für alle Aktiven und eure Lieben einen schönen Jahresausklang mit viel Gesundheit. Die Rückrunde der Punktspielserie ist bereit terminiert und die Herausforderungen sind groß, um unsere Ziele zu erreichen.

Eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ralf Mader



Doppelmeisterschaften

Bildquelle: SV Arnum e.V.

GRAMANN  **AHRBERG**
Hannöversche Landschlachtereiei beste Meisterqualität seit 1896

Fröhliche Weihnachten...

**Unsere Angebote zu, Weihnachtsfest
gültig vom 19.12. bis 31.12.2022**

Rinderrouladen 100 g | **1,99 €**
aus der Oberschale

Weihnachtsbraten 100 g | **1,39 €**
Schweinenacken lecker gefüllt mit
Äpfeln, Zwiebeln und Lebkuchen

Feiner Bratenaufschnitt 100 g | **1,99 €**
Schweinebraten, Westernbraten,
Kasseler Aufschnitt, Hausmacher
Kochschinken

Fleischsalat 100 g | **1,19 €**
hausgemacht mit besten Zutaten



10 Würstchen nach Wahl* und 1 kg Kartoffelsalat
*Wählen Sie: Bockwürstchen, Bouillonwürstchen oder Schlesische Weißwurst

nur
20 €

*Wir bedanken uns bei allen Kundinnen und
Kunden für Ihre Treue und Ihr Vertrauen.*

Ihre Familie Gramann

Werksverkauf Pattensen | Ludwig-Erhard-Straße 25
www.gramann-ahrberg.de

**Rechtsanwältin
Silvia Jünke**

Scheidungen & Familienrechtssachen

Innersteweg 3
30966 Hemmingen-Arnum
Telefon: (0 51 01) 587 444

Abfluss verrostet ...
Wanne zerkratzt ...
Farbe gefällt nicht
mehr ...

**Wanne raus – Dusche rein... Telefon
auch behindertengerecht!*(0 51 01) 45 71**

die neue wanne.de

*Förderprogramm 159

 Mercedes-Benz

HALM

www.mercedes-halm.de

Ihr guter Stern
für die Region Hannover

**Für Sie immer eine gute
und sichere Fahrt!**

- Verkauf Neuwagen, Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz PKW-Verkauf und Service,
Nutzfahrzeug-Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
Telefon: 05108-9191-0 · E-Mail: info@mercedes-halm.de
www.mercedes-halm.de



Schön:
Schwimmbad-
Eintritt inkl.
Sauna!

Logo, Gestaltung und Fotos: Jung-Lemmer

KURSE UND ANGEBOTE IM BAD- UND SAUNABEREICH

LEINE-VOLKSHOCHSCHULE
SCHULE

Anmelde-
Tel. 0511
info@leine-

ÖFFNUNGSZEITEN

TAG
Montag
Dienstag
Mittwoch
Donnerstag
Freitag
Samstag
Sonntag

Die Sauna, We-
* Dienstag
** Samstag
mit einer

- Schwimmbeckenverkleidung
- Verlagerung
- Sprungturm
1m Brett, ne-
- Wärmebänke
- Schwimmesterraum zwischen Schwimm-
und Multifunktionsbecken
- modernste Technik
zur Versorgung des Buntebads, der Sporthallen
und der Carl-Friedrich-Gauß-Schule

- Föhne und dazugehörige Spiegelwände
- Einzel- und Sammelumkleiden mit Einzelschränken
- Wertschränke im Schwimmbadbereich
- eigener Zugang zur Sauna, Nutzung im Eintritt inklusive



Geänderte Öffnungszeiten über Weihnachten in BunteBad und BunteSauna

		BunteBad	BunteSauna
Heiligabend	24. Dezember 2022	geschlossen	geschlossen
1. Weihnachtstag	25. Dezember 2022	geschlossen	geschlossen
2. Weihnachtstag	26. Dezember 2022	geschlossen	geschlossen
Dienstag	27. Dezember 2022	09.00 bis 16.30 Uhr	geschlossen
Mittwoch	28. Dezember 2022	09.00 bis 16.30 Uhr	geschlossen
Donnerstag	29. Dezember 2022	09.00 bis 16.30 Uhr	geschlossen
Freitag	30. Dezember 2022	09.00 bis 16.30 Uhr	geschlossen
Silvester	31. Dezember 2022	geschlossen	geschlossen
Neujahr	01. Januar 2023	geschlossen	geschlossen

Ab dem 3. Januar 2023 gelten für BunteBad und
BunteSauna wieder die normalen Öffnungszeiten.



Liebe Besucher, das Team vom Buntebad
sorgt dafür, Ihnen das Badevergnügen
so angenehm wie möglich zu gestalten.

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD



Ihre Freiwillige Feuerwehr Devese informiert:



Am **Samstag, dem 21. Januar 2023**, findet um **19.00 Uhr** (Einlass ab 18.30 Uhr) die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Devese in den Schulungsräumen der Feuerwehr, Am Spielfeld 9, 30966 Hemmingen, statt. Hierzu laden wir alle Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Devese herzlich ein.

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Gedenken der verstorbenen Kameraden
3. Protokoll der Jahreshauptversammlung vom 15. Juni 2022 (wird ausgelegt)
4. Tätigkeitsberichte
 - a. Ortsbrandmeister
 - b. Jugendfeuerwehrwart
 - c. Kinderfeuerwehrwart
 - d. Musikzugführer
5. Beförderungen
6. Ehrungen
7. Entlastung des Kommandos
8. Neuwahl Kassenprüfer
9. Wahl des Ortsbrandmeisters
10. Wahl des Stellvertretenden Ortsbrandmeisters
11. Grußworte der Gäste
12. Verschiedenes

Eingaben zur Jahreshauptversammlung sind bis zum 14. Januar 2023 in schriftlicher Form beim Ortsbrandmeister Friedrich Kollrodt, Kötnerreihe 8, 30966 Hemmingen, einzureichen.

Freiwillige Feuerwehr Devese

Friedrich Kollrodt, Ortsbrandmeister



Ihre Freiwillige Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld informiert:



Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am **Samstag, dem 28. Januar 2023** findet um **19.00 Uhr** die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld im Gerätehaus Dorfstraße 38, 30966 Hemmingen statt. Ich lade hierzu alle aktiven Kameraden, Kameraden der Altersabteilung, sowie die fördernden Mitglieder recht herzlich ein.

TAGESORDNUNG:

- TOP 1 Eröffnung und Begrüßung
- TOP 2 Totenehrung
- TOP 3 Protokoll der Jahreshauptversammlung vom 29.01.2021
- TOP 4 Tätigkeitsberichte:
 - TOP 4.1 Tätigkeitsbericht des Ortsbrandmeisters
 - TOP 4.2 Tätigkeitsbericht des Jugendwartes
 - TOP 4.3 Tätigkeitsbericht der Kinderfeuerwehr
- TOP 5 Kassenbericht
- TOP 6 Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Kommandos
- TOP 7 Neuaufnahmen von Mitgliedern
- TOP 8 Ehrungen und Beförderungen
- TOP 9 Grußworte der Gäste
- TOP 10 Verschiedenes

Anträge zur Jahreshauptversammlung sind bis zum 21. Januar 2023 schriftlich beim Ortsbrandmeister Thorsten Heitmann, Sundernstraße 16, 30966 Hemmingen einzureichen.

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Thorsten Heitmann, Ortsbrandmeister

„Gemeinsam für Frieden, Deine Feuerwehr!“

Liebe Kameradinnen und Kameraden,
liebe Einwohner der Stadt Hemmingen,

ein ereignisreiches Jahr 2022 neigt sich nun langsam dem Ende. Die Einsätze im Stadtgebiet haben in diesem Jahr deutlich zugenommen. Dazu kamen noch Unterstützungseinsätze auf dem Messegelände zum Aufbau von Notunterkünften für Geflüchtete. Im Frühjahr konnten wir den Grundstein für unseren Neubau legen und im Herbst erfolgte das

METALLBAU KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung



fahrschule

seit 1934

Steckelberg

Ricklinger Stadtweg 7
Hannover – Ricklingen
☎ 05 11 / 42 16 28

Lise-Meitner-Straße 4
Hemmingen-Westerfeld
☎ 05 11 / 7 68 29 42

Hauptstr. 63
Hannover-Wettbergen
☎ 05 11 / 2 28 26 44

Telefon (05 11) 42 16 28 • www.steckelberg.de

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbau-seminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

*Danke
sagen wir unseren Kunden,
für das entgegengebrachte
Vertrauen und wünschen
Ihnen eine besinnliche
Zeit, ein fröhliches
Weihnachtsfest
und alles Gute für 2023.*

Uwe & Katja Fröchtling



Metallbau GmbH
böcker
Meisterbetrieb
Kunst- und Bauschlosserei

Kreilpeweg 20
30459 Hannover – Ricklingen

Telefon: 05 11 / 42 41 34

Telefax: 05 11 / 42 08 36

mail@metallbau-boecker.de

STROITEL BAU GMBH

TROCKENBAU / INNENAUSBAU
REGION HANNOVER

WWW.STROITEL-BAU.DE
 0511 - 84403608
INFO@STROITEL-BAU.DE

Vielen Dank für Ihr Vertrauen

Unseren Bewohnern und
Mitarbeitern, ihren Familien
sowie allen Geschäftspartnern und
Freunden unseres Hauses wünschen
wir ein frohes und besinnliches
Weihnachtsfest sowie ein gesundes
und glückliches neues Jahr!



Berliner Str. 16 • 30966 Hemmingen
Telefon: 0511 4108 0 • rosenpark@korian.de
www.bestens-umsorgt.de



GÄRTENVONGLENDE

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Planung | Gestaltung | Ausführung | Pflege

Der Meisterbetrieb aus Hemmingen
Tel. 0174 9903696 · kontakt@gaertenvonglende.de

Richtfest. Anfang September wurde der neue Einsatzleitwagen der Stadtfeuerwehr in den Dienst gestellt.

Nun kommt zum Ende des Jahres die besinnliche Weihnachtszeit und die Zeit Danke zu sagen.

Vielen Dank an die Kameradinnen und Kameraden für ihre Einsatzbereitschaft, vielen Dank an den Rat, dem Feuerschutzausschuss und der Verwaltung der Stadt Hemmingen für die gute Zusammenarbeit, besonders im Rahmen des Projektes Neubau Gerätehaus.

Vielen Dank auch an die Kameradinnen und Kameraden der anderen Ortsfeuerwehren. Ohne deren Unterstützung lassen sich viele Einsätze nicht bewältigen.

Vielen Dank auch an unsere Partnerinnen, Partner und Kinder, ohne deren Unterstützung unsere Arbeit kaum möglich wäre.

Wir wünschen allen aktiven Kameradinnen und Kameraden, Kameraden der Altersabteilung, den Ehefrauen der verstorbenen Kameraden, der Jugend- und Kinderfeuerwehr und natürlich allen Einwohnern der Stadt Hemmingen frohe und besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch in das Jahr 2023.

Passen Sie gut auf sich und andere in der Weihnachtszeit, zum Jahreswechsel und im neuen Jahr auf.

Schließen möchten wir diesen Weihnachtsgruß mit dem Jahresmotto der niedersächsischen Feuerwehren für das Jahr 2023:

„Gemeinsam für Frieden, Deine Feuerwehr!“

Thorsten Heitmann
Ortsbrandmeister

Conny Hennig
Stellv. Ortsbrandmeister

Freiwillige Feuerwehr Hemmingen
Ortsfeuerwehr Hemmingen-Westerfeld

DRK Hemmingen

Unsere nächsten Veranstaltungen im Bürgersaal des Rathauses Hemmingen bzw. Gemeindesaal der Trinitatiskirche haben wir wie folgt geplant, wobei wir vom 23. Dezember 2022 bis 2. Januar 2023 pausieren:

Gymnastik für Senioren/-innen im Gemeindesaal der Trinitatiskirche
dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr und
donnerstags von 10.45 bis 11.45 Uhr
Leitung: Britta Hoge (Telefon 0511 / 7 60 83 13)

Neuer Tanzkurs „Tänzlein 2023“ im Gemeindesaal der Trinitatiskirche
donnerstags von 9.30 bis 10.30 Uhr ab 12. Januar 2023

Ein Mix verschiedener Tänze soll Spaß machen, d.h. die Teilnehmenden bekommen gute Laune und entspannen sich. Das Alter spielt keine Rolle. Lassen Sie sich überraschen. Leitung: Britta Hoge (Telefon 0511/7608313)

„Der besondere Dienstag“ (jeweils um 15.00 Uhr im Bürgersaal)
Neues Programm ab 10. Januar 2023 in nächster „rings um uns“.

Spieltreff u. a. mit Kartenspielen sowie Kaffeetrinken und Klönen
im Bürgersaal Rathaus jeweils am Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr

Qi Gong-Kurs

Qi Gong ist eine chinesische Meditations-, Konzentrations- und Bewegungsform zur Kultivierung von Körper und Geist. Zur Praxis gehören Atemübungen, Körper- und Bewegungsübungen sowie Konzentrations- und Meditationsübungen. Der Kurs findet wöchentlich jeweils am Freitag um 11.00 bis 12.30 Uhr im Gemeindesaal der Trinitatiskirche statt.

Wir bedanken uns herzlich bei allen Anzeigenkunden für die gute Zusammenarbeit im Jahr 2022 und wünschen ihnen sowie allen Leserinnen und Lesern der „rings um uns“

*Frohe Weihnachten
und alles Gute für 2023*



Selbsthilfegruppe „Epilepsie“

Die Epilepsie-Selbsthilfegruppe beim DRK-Ortsverein Hemmingen trifft sich einmal monatlich, zukünftig am 2. Mittwoch im Monat um 18.00 bis 19.30 Uhr. Nachfolgender Termin ist der 11. Januar 2023 im Gemeindefestsaal der Trinitatiskirche.

Kegeln für Senioren/-innen

Jeweils am ersten Donnerstag im Monat, 15.00 bis 17.00 Uhr, auf der Kegelbahn in Hemmingen-Westerfeld, Hohe Bunte 6 (neben Hallenbad / unter Jugend-Kultur-Haus). Alle Interessierte sind zu einer „Schnupperstunde“ herzlich eingeladen. Auch Nicht-Mitglieder des DRK sind willkommen. Weitere Informationen und Anmeldungen bei Jürgen Hartelt (Telefon 0511/41 53 77) oder Erika Raddatz (Telefon 0511/42 35 89).

Hinweis:

Der DRK-Ortsverein Hemmingen freut sich über weitere Helfer/-innen! Bei Interesse bitte melden bei Britta Hoge (Telefon 05 11 / 7 60 83 13 bzw. brittahoge.mut@gmail.com).

Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de

**Frohe Weihnachten**

Der Vorstand des SC Hemmingen-Westerfeld wünscht allen Mitgliedern, Partnern sowie Mitbürgern und Mitbürgerinnen ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und ein frohes neues Jahr. Diese Wünsche beziehen selbstverständlich auch alle ehrenamtlichen Helfer in ihren Funktionen als Sparten- und Übungsleiter sowie Trainer und Betreuer mit ein. Wir sagen DANKE! Danke für alles, was Ihr im letzten Jahr für unseren Verein geleistet habt und danke dafür, dass Ihr immer zur Stelle gewesen seid.

Bleibt alle gesund und sportlich!

Gerd Gerlach, 1. Vorsitzender

**SPARTE TRAMPOLIN****Yorick ist 6. bester Trampolinspringer der Welt**

Klasse, Spitze, Super. So wurde Yorick Gerdes von seinen Eltern und seinem Trainer Thorsten Langner auf der Tribüne der Arena in Sofia nach dem Vorkampf bei den Weltmeisterschaften Trampolinturnen empfangen. Da hatte er das Unglaubliche geschafft, den Einzug ins Finale der besten 8 männlichen Turner der Welt in der Altersklasse 11 bis 12 Jahre.



Dabei war das so enorm schwierig, haben doch in seiner Gruppe außer Yorick noch 40 weitere Trampolinspringer aus allen Kontinenten das Ziel gehabt, ins Finale der besten 8 zu kommen.

Mit einer blitzsauberen Pflicht sowie einer sehr hohen und schwierigen Kür war er plötzlich auf Platz 7 und schon da überglücklich. Nun konnte er ganz entspannt ins große Finale gehen und bewies, dass er völlig zurecht zu den besten Springern der Welt gehört. Er zeigte nochmals seine mit 4 Doppelsalti gespickte Übung und sprang noch einen Platz hoch auf 6! Somit war er auch bester Deutscher Turner auf dem Großen Trampolin im Einzelwettbewerb der jüngsten Schüler.

Wahnsinn, Weltklasse. Die Freude war nicht nur auf der Tribüne riesig!

Thorsten Langner



Bildquelle: SC Hemmingen-Westerfeld

Mobile Medizinische Fußpflege

in Arnum und Umgebung
Janine Janus (0176) 57 78 10 36

Stellenmarkt

Wir suchen kurzfristig **Unterstützung in Teilzeit für die Anmeldung** unseres Therapiezentrums.

Alle Details finden Sie unter www.therapiezentrum-arnum.de/jobs.

Physio Rosenpark sucht PT (m/w/d) in Vollzeit / Teilzeit / Minijob. Werden Sie Teil eines entspannten Teams bei sehr guter Bezahlung, langen Behandlungszeiten, flexibler Arbeitszeit (4-Tage-Wo. möglich) frei wählbarer Urlaubszeit (6 Wochen) u. v. m. oder möchten Sie sich im Mini-Job durch Übernahme einzelner HB bei freier Zeiteinteilung etwas dazu verdienen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf / WhatsApp unter (0177) 551 01 29

Putzhilfe für 8 Std. / Wo. (2 x 4) **gesucht**, Einstellung auf Minijob-Basis. Wir freuen uns auf Ihren Anruf / WhatsApp unter (0177) 551 01 29

Stellenausschreibung

Stadt Hemmingen
familienfreundlich im Grünen

Bachelor of Arts –**Allgemeine Verwaltung oder Verwaltungsbetriebswirtschaft**

Die Stadt Hemmingen sucht zum 01.08.2023 zwei neue Nachwuchskräfte (w/m/d) für das duale Bachelor Studium in der Fachrichtung Allgemeine Verwaltung.

Das duale Studium dauert 3 Jahre, gliedert sich in 9 Trimester und findet an der Kommunalen Hochschule für Verwaltung in Niedersachsen in Hannover statt. Es gliedert sich in 6 Theorie- und 3 Praxis- Trimester. Während der Theorie-Trimester studieren Sie an der Kommunalen Hochschule für Verwaltung in Hannover. Die 3 Praxis-Trimester absolvieren Sie in den verschiedenen Bereichen der Stadt Hemmingen um die praktischen Arbeitsabläufe mit dem theoretischen Wissen aus dem Studium zu verknüpfen. Geplant ist zudem ein Praxisabschnitt bei einer anderen Kommune bzw. Behörde. Während der gesamten Zeit erhalten Sie eine attraktive Ausbildungsvergütung.

Einstellungsvoraussetzung ist das Abitur / die Fachhochschulreife oder ein gleichwertig anerkannter Abschluss als Zugangsberechtigung für die Fachhochschule (Hochschulzugangsberechtigung nach § 18 des Nds. Hochschulgesetzes).

Wir wünschen uns eine aufgeschlossene Persönlichkeit und Einsatzbereitschaft für das angestrebte Studium. Freude an Teamarbeit und am Umgang mit Menschen sollte für Sie ebenso selbstverständlich sein, wie der gewandte Umgang mit der deutschen Sprache.

Die Stadt Hemmingen bietet eine großzügige Gleitzeitregelung, eine moderne Ausstattung in Einrichtung und Technik sowie ein gutes Arbeitsklima. Im Anschluss an Ihr Studium erwarten Sie spannende Arbeitsfelder mit guten Aufstiegsmöglichkeiten in unserem Haus. Die Größe unserer Verwaltung garantiert vielfältige Arbeitsbereiche und einen engen Kontakt unter den verschiedenen Fachbereichen.

Schwerbehinderte Bewerber*innen werden jeweils bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Die Stadtverwaltung setzt sich für die berufliche Gleichstellung ein und strebt an, in allen Bereichen und Positionen eine Unterrepräsentanz i. S. des NGG abzubauen und begrüßt gleichermaßen die Bewerbungen unterschiedlicher Geschlechter (m/w/d).

Interessierte werden gebeten, ihr ausführliches Bewerbungsschreiben sowie weitere Bewerbungsunterlagen **bis zum 31.12.2022** an den Service Zentrale Dienste, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen, zu richten. Weitere Auskünfte erhalten Sie bei Herrn Malina (05 11 - 41 03 - 251).

Die Stadt Hemmingen verarbeitet Ihre personenbezogenen Daten gemäß den geltenden gesetzlichen Vorgaben der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU-DSGVO). Die Datenschutzhinweise entnehmen Sie bitte unserer Internetseite (<https://www.stadthemmingen.de/portal/seiten/datenschutz-907000077-22500.html>).

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Garage zu vermieten, Arnum, Göttinger Str., ca. 10 Meter lang, 2 Stellplätze, 115,- Euro / Monat ☎ (0178) 7 07 71 78

Allen unseren Kunden wünschen wir ein
gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.



GLORIA®

Beratung
Verkauf
Kundendienst
Brandschutz-Service

Sebastian Lott

Feuerlöschgeräte und -anlagen
Rauchmelder
Feuerlöschtraining
RWA- und Feststellanlagen
Hydranten und Steigleitungs-technik
Baulicher Brandschutz

Klinkerfuesstr. 19
30519 Hannover
Telefon 0511 / 8 38 70 20
Fax 0511 / 8 38 70 07
Mobil 0172 / 5 40 71 94

Ich wünsche all meinen Patienten und den Teams
der Arztpraxen ein schönes Weihnachtsfest und
alles Gute für das Jahr 2023. Danke für Ihr
anhaltendes Vertrauen.

Möge der Zauber der Weihnacht Sie erfassen
und Ihnen Glück und Freude bringen!

Ihr Physiotherapeut Kai Hollstein

Arnumer Kirchstraße 2 · Telefon (0 51 01) 21 37



Wir wünschen allen eine frohe und
besinnliche Weihnachtszeit und einen
guten Rutsch ins neue Jahr!

SKRIBO

SKRIBO Schreib Gut(h) · Göttinger Straße 62 · 30966 Hemmingen
Telefon 0 51 01 - 48 44 · E-Mail schreibgut-arnum@web.de

Raumausstattung Hartmut Juschke



RAUMAUSSATTEURMEISTER
30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



SCHÖNERES
WOHNEN DURCH: **AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwasheservice

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr – verbunden mit dem Dank
für das bisher entgegengebrachte Vertrauen ★☆☆☆☆

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

LOVERMANN
MEISTERWERKSTATT
FÜR MALEREI UND ANSTRICH



Beratung - Ausführung - Verkauf

Lovermann GmbH
Göttinger Chaussee 113
Hannover-Ricklingen

www.lovermann-gmbh.de
info@lovermann-gmbh.de
Tel. 0511 / 42 27 30
Fax. 0511 / 42 52 83

Farben
Tapeten
Boden-
beläge

SPARTE LEICHTATHLETIK

Leni und Jakob siegten beim Nikolauslauf – Jonas startete im SLZ

Nach drei Jahren Pause fand in Mühlenberg endlich wieder der Nikolauslauf statt – natürlich mit Hemminger Beteiligung, auch wenn diese nicht ganz so groß war wie in den vergangenen Jahren. Dafür sorgte nicht zuletzt die Erkältungswelle, die vielen gemeldeten Kindern einen Start verwehrte. Wer an den Start ging, durfte sich nach getaner Arbeit – bestehend aus einem Lauf über 1100 m bei niedriger Temperatur – über eine Kleinigkeit vom Nikolaus freuen.

Besonders eilig hatte es Jakob Knublauch, der den Lauf seiner Altersklasse (M11) deutlich gewann. Während Jakob schon ein wenig routiniert auf diesen Laufstrecken ist, bedeutete der Lauf für Leni von Marcard (W08) absolutes Neuland, da sie erst seit wenigen Wochen trainiert. Umso größer dann die Überraschung, als Leni als Erste auf die Ziellinie zusteuerte und diese Position bis zum Schluss wahren konnte.

Erstmalige Wettkampferfahrungen sammelten auch Greta Hartmann als Fünfte der W07 und die Cousins Tizian und Malte Jache als Zweiter bzw. Dritter der Klasse M06. Mehrfach fünfte Plätze gab es durch Matti Schulze (M08), Jonathan Hartmann (M09) und Viktoria Harms (W10). Tarje Hammersen lief als Dritter der M10 ein ordentliches Rennen, ebenso wie Nora Kirschnick (W12), die sich an die 5-km-Strecke traute und in 29:28 Min. ins Ziel kam.

Deutlich wärmer hatte es eine Woche später Jonas Cho (M14) beim Hallensportfest im Sportleistungszentrum in Hannover. Über 60 m erreichte er mit der siebtschnellsten Zeit das Finale, das er als Siebter beendete. Den 60-m-Hürdensprint sollte er wegen der optimalen Bedingungen als Training ansehen. Er machte seine Sache gut und wurde Zweiter.

Jutta Jaedicke

HARKENBLECK

DRK-OV Hemmingen – OT Harkenbleck

Seniorenkaffeetafel im Feuerwehrhaus Harkenbleck
(mittwochs, von 15.00 bis 17.00 Uhr – zweiwöchentlich)

– Im neuen Jahr ab 11. Januar 2023 –

Aufgrund des Brandes in der Mehrzweckhalle ist eine Nutzung zurzeit nicht möglich. Deshalb findet die Kaffeetafel seit dem 7. September d. J. im neuen Feuerwehrhaus in Harkenbleck statt.

Infos bei Frau Christel Klauke (Telefon 0173 / 4 97 31 72)

– Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen
siehe unter Devese / Hemmingen-Westerfeld –

HIDDESTORF / OHLENDORF



Ihre Freiwillige Feuerwehr
Hiddestorf/Ohlendorf informiert:



Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Hiddestorf/Ohlendorf lädt zur Jahreshauptversammlung am 6. Februar 2023 in das Gerätehaus Ostertorstraße 11, um 19.30 Uhr ein.

Der Vorstand

Arbeitskreis Hiddestorfer Weihnachtsmarkt

Gut besucht und viel Zuspruch an allen Ständen: Nach zweijähriger Corona-Pause fand am 26. November wieder der Weihnachtsmarkt in Hiddestorf statt. Mit einer kleinen Andacht in der Nikolai Kirche begann der Weihnachtsmarkt und er setzte sich mit einem buntem Programm weiter fort. Das Jugendorchester Blechschaden und der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Hiddestorf/Ohlendorf machten weihnachtliche Musik. Der Chor ConVoices aus Hiddestorf sang in der Nikolai-Kirche und Dana Roßmannek sang zusammen mit Kindern Weihnachtslieder. Die zahlreichen Aussteller hatten wieder schöne Dinge im Angebot und es wurde so manches Weihnachtsgeschenk erworben.

Die Landfrauen und der Gesangverein Concordia hatten dafür gesorgt, dass wieder ein wunderbares Kuchenbuffet im Gemeindehaus aufgebaut wurde, den ca. 30 Tortenbäckern danken wir noch einmal herzlich auf diesem Wege für die gespendeten Torten. Die Vereine und Verbände in Hiddestorf/Ohlendorf sorgten u.a. mit Glühwein, Getränken Bratwurst, Pommes und Waffeln für das leibliche Wohl der Besucher.

Auch gab es ein buntes Kinderprogramm, es wurden Springseile mit den Jeinser Seilern gedreht, der Kindergarten bot Stockbrot an und die

Waldameisen und die Heuhüpfer hatten Bastelangebote für Kinder. Natürlich durfte auch der Weihnachtsmann nicht fehlen, er besuchte unseren Weihnachtsmarkt bei Anbruch der Dunkelheit und erfreute die Kinder mit kleinen Süßigkeiten.

Es war rund um wieder ein gelungenes Fest. Wir bedanken uns bei allen örtlichen Vereinen und Verbänden und den vielen fleißigen Helfern für den reibungslosen Ablauf und Auf-/Abbau des Weihnachtsmarktes. Ohne euer ehrenamtliches Engagement wäre der Weihnachtsmarkt nicht zu stemmen. Sollten Sie auch beim nächsten Mal mithelfen wollen, melden Sie sich gerne unter hiddestorferweihnachtsmarkt@gmx.de wir freuen uns über jede helfende Hand und über Ihren Besuch beim nächsten Hiddestorfer Weihnachtsmarkt am 2. Dezember 2023.

Ihr Arbeitskreis Hiddestorfer Weihnachtsmarkt

WILKENBURG

DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Wilkenburg

Fitness, Beweglichkeit und Kraft

Rückentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg
Donnerstag von 17.30 bis 19.00 Uhr

– **Im neuen Jahr ab 12. Januar 2023** –

Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter *Devese / Hemmingen-Westerfeld*

SV Wilkenburg e.V.

Allen Mitgliedern und Freunden des SV Wilkenburg und ihren Familien wünschen wir ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und für das kommende – hoffentlich etwas entspanntere und vor allem friedliche – Jahr 2023 Gesundheit, Zufriedenheit und Wohlergehen.

Bleiben Sie gesund.

Der Vorstand

100 Jahre SV Wilkenburg – Dein Verein mit Herz und Leidenschaft

Das Jahr 2022 nähert sich langsam seinem Ende, aber schon jetzt wirft das kommende Jahr 2023 seine Schatten voraus. Besonders für den Stadtteil Wilkenburg wird das kommende Jahr ein ganz besonderes: der Sportverein (SV) Wilkenburg feiert sein 100-jähriges Bestehen.

Unter dem Motto „100 Jahre SV Wilkenburg – Dein Verein mit Herz und Leidenschaft“ werden sich die Sparten des Vereins – verteilt über das gesamte Jahr – im Rahmen monatlicher Spartenevents den Vereinsmitgliedern, aber auch allen Interessent(inn)en aus dem gesamten Stadtgebiet Hemmingens und der Region Hannover vorstellen.

Den krönenden Abschluss der Feierlichkeiten wird auf jeden Fall das Wochenende **Freitag, 29. September, bis Sonntag, 1. Oktober 2023**, mit der großen Jubiläumsfeier in der Mehrzweckhalle an der Alten Dorfstraße 30 am Samstagabend bilden.

Ein Abend für den Sport – Sparkasse Hannover feiert mit Sportvereinen 199.295 Euro Sportförderung

Über ein vorgezogenes Nikolausgeschenk freuen sich die Verantwortlichen des SV Wilkenburg. Der Verein erhält aus dem Sparkassen-Sportfonds Hannover Fördermittel in Höhe von insgesamt 6.500,- Euro, die gleich zwei Projekten in Wilkenburg zugutekommen werden. Das Projekt „Functional-Fitness-Kids-Club“ wird mit 1.500,- Euro, das Projekt „Kinder-Erlebnis-Spielplatz“ mit 5.000,- Euro gefördert. Vorstandsmitglied Andreas Heine hatte beim Sportfonds der Sparkasse Hannover die entsprechenden Förderanträge gestellt. Und er hatte Erfolg: bereits Ende November gingen dem Verein die entsprechenden Förderzusagen zu und die beiden Förderbeträge waren auf dem Vereinskonto.

Am Montag, 5. Dezember 2022, einen Tag vor Nikolaus, fand in der historischen Turnhalle des Turn-Klubs zu Hannover (TKH) in der Maschstraße nach zwei Jahren pandemiebedingter Pause endlich wieder die bei den Vereinen beliebte Sparkassen-Sportfondsprämierung statt und der Sport in der Region Hannover wurde bei ausgelassener Stimmung ausgiebig gefeiert. Die Freude darüber war allen Gästen und Beteiligten des Sparkassen-Sportfonds deutlich anzumerken. Natürlich war auch der SV Wilkenburg mit Initiator Andreas Heine bei dieser Veranstaltung vertreten.

Durch den Abend führte der bekannte Moderator Christoph Dannowski. Volker Alt, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Hannover, betonte in seiner Begrüßung, wie wichtig ehrenamtliches Engagement in einer Gesellschaft ist: „All die bunten und vielfältigen Projekte der Sportvereine,



Seit 1. September
neu in Hemmingen

**VGH Vertretung
Benjamin Weishaupt**

Berliner Straße 25
30966 Hemmingen
Telefon 0511 233501
weishaupt@vgh.de

 Finanzgruppe

fair versichert
VGH

Verschiedenes


Kundendienst

für alle Elektrohausräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Ippenstedter Straße 23 · Pattensen-Jeinsen
Telefon (0 50 66) 76 85 · www.elektro-hoefer.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles.

 (0511) 41 42 85

Entrümpelungsservice (0511) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) **Fa. SIGOSCH**

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Ippenstedter Straße 23 · Pattensen-Jeinsen
Telefon (0 50 66) 76 85 · www.elektro-hoefer.de



Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

Lassen Sie es Ihren Füßen einfach mal gut gehen

Professionelle Fußpflege für Sie und Ihn.
Telefon (0 51 01) 819 94 01 oder www.fusspflege-klingebl.de



Kreter's
Haus - und Gartenservice
Tel: 0151 / 18 642 705



Baumfällungen, Gartenarbeiten,
Entkernungs- u. Abrissarbeiten,
Entrümpelungen, Treppenhaus-
reinigung, Renovierungsarbeiten,
Hecke schneiden, Rasen mähen,
Pflasterarbeiten, Winterdienst,
Büroreinigung u.v.m.

Heilpraktiker



*Allen meinen Patienten
wünsche ich frohe
Weihnachten und ein
entspanntes und vor allem
gesundes neues Jahr*

Naturheilpraxis Isabella Söcker

Arnumer Kirchstraße 4, 30966 Hemmingen, Tel.: 05101 92 56 38

www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de

www.natuerlich-faltenfrei.de www.fadenlifting-hannover.de



Meisterbetrieb
TEMPEL
BEDACHUNGEN

Hoher Holzweg 19 · 30966 Hemmingen
Tel. 05101/588168 · tempel-bedachungen@t-online.de

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für ihre Treue im vergangenen Jahr und wünschen allen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.



Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung





Empelde ist näher als der Kröpcke.
Kostenfreier Parkplatz vor der Tür.
Seniorenrechtlicher Eingang.
Ihr **Notar** für Testament, Vorsorgevollmacht,
Grundstückskaufvertrag.
Ihre **Fachanwälte** für Familienrecht,
Arbeitsrecht, Verkehrsrecht und Mietrecht.

Nenndorfer Straße 51 · 30952 Ronnenberg/Empelde
Tel.: 05 11 / 26 09 69 00
www.kanzlei-gerold.de

die wir fördern, wären ohne die vielen motivierten Menschen nicht möglich“, so Volker Alt. „Engagement ist in der heutigen Zeit nicht selbstverständlich und ich hoffe, dass alle unsere Gäste den Abend auch als Fest für sich ganz persönlich verstehen“.

Der Sparkassen-Sportfonds Hannover fördert in diesem Jahr 109 nachhaltige Projekte in Stadt und Region Hannover. Symbolisch übergab Volker Alt vor dem Ausklang des Abends noch einen Scheck mit der Fördersumme vom 199.295,- Euro an alle prämierten Vereine: Ein starkes und deutliches Zeichen für den Sport in der Region Hannover. Seit 2010 leistet die Sparkasse Hannover mit ihrem Sparkassen-Sportfonds einen wichtigen und nachhaltigen Beitrag für den Breiten- und Nachwuchssport in der Region. In den zwölf Jahren seines Bestehens haben die Vereine insgesamt 1.877 Bewerbungen eingereicht. Jede davon hat die Jury eingehend geprüft und bewertet. Bei 964 Förderzusagen kamen bisher knapp 1,5 Millionen Euro dem Vereins- und Breitensport in der Region Hannover zugute.

Vereine mit eigenen Projektideen können sich für die nächste Ausschüttung des Sparkassen-Sportfonds bis zum 31. März 2023 bewerben. Und auch wenn die Corona-Pandemie die Sportvereine nicht mehr allzu stark beeinträchtigt, wird die Sparkasse Hannover auch im nächsten Jahr 200.000,- Euro an regionale Vereine ausschütten. Informationen zu Teilnahmebedingungen und Förderkriterien sowie das Online-Bewerbungsformular sind unter www.sparkasse-hannover.de/sportfonds und unter www.sparkassen-sportfonds.de zu finden.

Andreas Heine: „Wir freuen uns riesig über die großzügige Förderung und bedanken uns dafür ganz herzlich beim Sparkassen-Sportfonds der Sparkasse Hannover. Eine wirklich tolle Aktion. Wir werden versuchen, unsere beiden Projekte rechtzeitig zu unserem 100-jährigen Vereinsjubiläum im kommenden Jahr präsentieren zu können.“



Tanja Finke, Mitarbeiterin der Unternehmenskommunikation der Sparkasse Hannover und für den Sparkassen-Sportfonds zuständig, sowie Andreas Heine, Vorstandsmitglied des SV Wilkenburg, bei der Sportfondsprämierung. Copyright: Sparkasse Hannover / Kevin Münkler

SPARTE FUSSBALL

Altsenioren Ü 60 SG Wilkenburg/Gleidingen:

Vorgezogene Weihnachtsgeschenke für SG Wilkenburg / Gleidingen Altsenioren Ü 60

Tolle Weihnachtsüberraschung für die Fußball-Altsenioren Ü 60 der SG Wilkenburg/Gleidingen (Kreisliga Region Hannover): Im Anschluss an eine schweißtreibende Trainingseinheit in der heimischen Mehrzweckhalle an der Alten Dorfstraße am Freitag, 2. Dezember 2022, erhielten die Fußballer vorzeitig ihr Weihnachtsgeschenk. Ein Sponsor mit Firmensitz in Hannover-Waldhausen, hatte es sich nicht nehmen lassen, die Spieler des derzeitigen Tabellendritten der Altsenioren Ü 60-Kreisliga mit hochwertigen Aufwärm-Shirts auszurüsten.

Nach dem Training am Freitag durften die Spieler ihre mit dem Sponsorenaufruf und ihren jeweiligen Initialen auf der Vorderseite und der Aufschrift „SG Wilkenburg/Gleidingen“ auf der Rückseite bedruckten Shirts entgegennehmen. Trainer Maximilian von Campe: „Wir bedanken uns für dieses großzügige Weihnachtsgeschenk ganz herzlich und hoffen, dass wir in der Rückrunde genauso gut spielen wie wir mit den neuen Aufwärm-Shirts aussehen werden.“

Erstmals zur Schau gestellt wird das neue Outfit der SG Wilkenburg/Gleidingen am Dienstag, 21. März 2023, ab 18.00 Uhr vor dem ersten Heimspiel gegen den TuS Ricklingen auf der Sportanlage Alte Dorfstr. 30 in Wilkenburg. Zur Erinnerung: In den bisherigen sieben Saisonspielen errang die Mannschaft gleich fünf Siege und musste sich lediglich gegen die „Übermannschaft der Liga“ und derzeitigen Tabellenführer Hannover 96 sowie den aktuellen Tabellenzweiten SG Asel / Borsum / Neuhofer I geschlagen geben.

Martin Volkwein, Pressesprecher des SV Wilkenburg



Damit Sie das nicht nötig haben!

★ Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten & einen guten Rutsch ins neue Jahr! ★

TISCHLERMEISTER Bernd Filax

Montage von Sicherheits-Beschlägen · Fenster und Türen · Reparatur-Service · Innenausbau
Hemmingen/OT Arnum · Göttinger Straße 87
☎ 05101/5271 · Fax 05101/5084



PhysiotherapieZentrum Brauß
www.physiotherapie-brauss.de

Verschenken Sie Gesundheit: GUTSCHEINE gibt's bei uns!

Wir wünschen ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Kirchdamm 5
30966 Hemmingen
Tel. 0511/ 655 78 72

DIE ADVENTSZEIT BEGINNT IN DEN HERZEN EINES JEDEN MENSCHEN. LICHT IST ETWAS, DAS SICH IM INNEREN ENTFALDET UND NACH AUSSEN STRAHLT! (G. KROPP)

Wir blicken auf ein ereignisreiches und turbulentes Jahr zurück und möchten uns an die angenehmen Begegnungen mit Ihnen erinnern und für Ihre Treue bedanken.

Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Weihnachtszeit und einen guten und gesunden Start ins neue Jahr.

Sebastian Kruska
Malermester

www.malermester-kruska.de | email: info@malermester-kruska.de
Telefon 05102 828 92 34 | Mobil 0173 598 98 35

Unterricht

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (0179) 9 48 48 25
Lehrer erteilt qualifizierten Einzelunterricht in Mathe, Englisch und Latein. Hausbesuch oder auch online möglich. ☎ (0174) 1 97 92 71

Ankauf / Verkauf

Modellbau (im Keller oder auf dem Dachboden schon fast vergessen) z. B. Märklin (auch für den Garten), Faller, Wiking-Autos, Transrapid (von Revell) von privat gesucht. ☎ (0163) 210 92 66

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160, www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm



GENIESSEN SIE DAS
Weihnachtsfest,
denn Ihre Immobilie ist bei uns in besten Händen!

BARTELT Immobilien
2 x in Ihrer Nähe
Marktplatz 9 in 50962 Partensen Tel.: 0511 125 159 88
Schwarzer Bar 4 in 50449 Hannover www.bartelt-immobilien.de

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Verkaufen Sie mir Ihr Haus bzw. Garage nach anerkanntem Gutachten und bleiben preiswert und entspannt drin wohnen. Ich freue mich auf Ihren Anruf. ☎ (0177) 5 52 04 67

Privatinvestor kauft Ihre Immobilie. Schnell + diskret, innerh. 24 Std. Auch in Feriengebieten. Bitte alles anbieten. Tel. (0178) 197 45 63

Dame im Ruhestand mit Katze sucht EG-Wohnung mit Garten im Raum Hemmingen zur Miete. ☎ (0511) 49 35 63



Stadt Hemmingen
familienfreundlich im Grünen

Wohnraumsuche

Die Stadt Hemmingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt Wohnraum im Stadtgebiet in allen Stadtteilen vorrangig zum Zwecke der Unterbringung von Menschen nach der Flucht. Die Kapazitätsgrenze des zur Verfügung stehenden Wohnraums ist erreicht, wir hoffen sehr auf die Unterstützung der Hemminger Einwohnerinnen und Einwohner.

Ihre Anfrage wird streng vertraulich behandelt. Sie können uns gern vermietbaren Wohnraum in allen erdenklichen Größen zur Miete oder aber auch zum Kauf anbieten. Wir werden schnellstens Ihr Angebot prüfen und sichern Ihnen schon heute eine zügige, kompetente Abwicklung zu.

Interessierte Eigentümer und Hausverwaltungen werden gebeten, sich an den

Service Liegenschaften/WiFi
Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 03 -270 oder -118
Fax (05 11) 41 03 -55-270
E-Mail heike.nowarre@stadthemmingen.de

zu wenden. Gern stehen wir Ihnen für persönliche Gespräche, Rückfragen oder Auskünfte zur Verfügung.



Ihre Reservierung nehmen wir gerne persönlich oder telefonisch entgegen.

BACCHUS Hemmingen
Göttinger Landstraße 45 /
Ecke Deveser Straße

Telefon (05 11) 42 71 86

Liebe Gäste,



Hiermit möchten wir uns bedanken und wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest. Unsere Öffnungszeiten zu den Feiertagen sind

Heiligabend haben wir geschlossen.

1. Weihnachtsfeiertag von 11.30 bis 15.30 Uhr und 17.30 bis 22.30 Uhr

2. Weihnachtsfeiertag von 11.30 bis 15.30 Uhr und 17.30 bis 22.30 Uhr

Silvester von 17.00 bis 22.30 Uhr und

Neujahr haben wir ab 17.00 Uhr geöffnet.



Wir wünschen allen einen guten Rutsch und freuen uns darauf Sie auch im neuen Jahr wieder bewirten zu dürfen.



Ihr Bacchus Team

25% Rabatt

**FITNESS
PARK** *in Hemmingen*

Ehemalige Mitglieder aufgepasst!

Du warst innerhalb der letzten 28 Jahre Mitglied bei uns? Dann haben wir hier das perfekte Restart-Angebot für Dich, Deine Freunde und Familie:

Wir erlassen Dir **25%** auf Deinen neuen **Zweijahresvertrag**. Zudem gilt das Angebot für Freunde und Familie, die auf Deine Empfehlung zu uns kommen.

Schaut vorbei und profitiert von dem einmaligen Rabatt!

299,00 Euro -25%* = 224,25 Euro
(monatlich nur **9,34 Euro!**)

* als einmalige Vorauszahlung für den Zweijahresvertrag, ohne Aufnahmegebühren.

www.fitness-park-in-hemmingen.de • Tel. (05 11) 42 50 50

In den Zeitraum vom 23.12.2022 – 06.01.2023 macht unsere Firma Betriebsferien.

Ab dem 09.01.2023 sind wir dann wieder für Sie erreichbar.

In Notfällen erreichen Sie uns über das Büro oder bekannte Handy-Nr. per SMS.

Wir wünschen allen Bauherren und Geschäftspartnern eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in das neue Jahr!



Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:

OLVERMANN
SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon
05101.3687

Fax
05101.4532